

UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA

SEDE QUITO

CARRERA:

COMUNICACIÓN SOCIAL

Trabajo de titulación previo a la obtención del título de:

LICENCIADA EN COMUNICACIÓN SOCIAL

TEMA:

**ABORDAJE DE LO INTERCULTURAL EN LOS MEDIOS IMPRESOS: EL
COMERCIO, EL UNIVERSO, EL TELÉGRAFO Y EXTRA.**

AUTORAS:

RAQUEL ESTHELA LUNA HERRERA

KATHY LORENA MORALES ENRÍQUEZ

DOCENTE TUTORA:

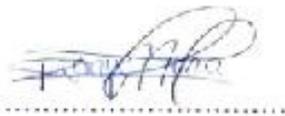
PATRICIA SOFÍA VILLAGÓMEZ RODRÍGUEZ

Quito, febrero del 2019

Cesión de derechos de autor

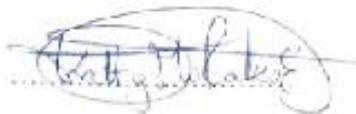
Nosotros RAQUEL ESTHELLA LUNA HERRERA y KATHY LORENA MORALES ENRÍQUEZ, con documento de identificación N° 1724929490 y N° 1721764049, manifestamos nuestra voluntad y cedemos a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que somos autoras del trabajo de grado/titulación intitulado: "Abordaje de lo intercultural en los medios impresos: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra.", mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de: Licenciados en Comunicación Social, en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la Ley de Propiedad Intelectual, en nuestra condición de autoras nos reservamos los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribimos este documento en el momento que hago entrega del trabajo final en formato impreso y digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana



Nombre: Raquel Esthela Luna Herrera Cédula: 1724929490

Fecha: febrero del 2019



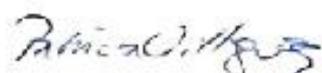
Nombre: Kathy Lorena Morales Enriquez Cédula: 1721764049

Fecha: febrero del 2019

Declaratoria de coautoría del docente tutor

Yo, PATRICIA SOFÍA VILLAGÓMEZ RODRÍGUEZ declaro que bajo mi dirección y asesoría fue desarrollado el artículo académico, "Abordaje de lo intercultural en los medios impresos: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra.", realizado por RAQUEL ESTHELA LUNA HERRERA y KATHY LORENA MORALES ENRÍQUEZ, obteniendo un producto que cumple con todos los requisitos estipulados por la Universidad Politécnica Salesiana, para ser considerados como trabajo final de titulación.

Quito, febrero del 2019



Patricia Villagómez Rodríguez

1715492425

Dedicatoria

El presente trabajo lo dedico a mi mamá y papá quienes han sido un pilar importante en el transcurso de mi carrera, ya que gracias a su amor, apoyo y paciencia logré culminar mis estudios. A mis hermanos y sobrina cuyo ejemplo me ha servido como impulso para continuar dando lo mejor de mí.

Raquel Esthela

A Hannah, Keila y Dasha, quienes han sido mi inspiración a cada paso y logro alcanzado.

A mi madre Estela por todo su amor, paciencia y apoyo incondicional en cada aventura de mi vida.

A mi padre Bolívar por su templanza y enseñanzas.

A Gabriela y Adriana por ser un ejemplo de esfuerzo, cariño y fortaleza.

Kathy Lorena

Agradecimientos

Es primordial para nosotras agradecer a la Universidad Politécnica Salesiana por la formación académica excepcional, de calidad y calidez

A la Carrera de Comunicación, la cual ha hecho de nosotras comunicadoras críticas con conciencia social y con una ética profesional férrea.

A nuestros docentes por acompañarnos en este camino, brindándonos no solo conocimientos sino también experiencias de vida que marcaron nuestro camino como estudiantes.

De manera especial agradecemos a nuestra tutora, docente y amiga, Patricia Villagómez que, con su dedicación, conocimientos, enseñanzas y profesionalismo, ha hecho de este trabajo de titulación una experiencia gratificante y enriquecedora.

Índice

1.Introducción	1
1.1. Justificación.....	2
1.2. Objetivos	3
1.2.1.Objetivo general.....	3
1.2.2.Objetivo específico.	3
1.3. Marco teórico referencial	4
1.3.1.Medios de Comunicación.	4
1.3.2.Periodismo.	6
1.3.3.Géneros Periodísticos.	7
1.3.4.Función social de los medios de comunicación.....	13
1.3.5.Interculturalidad.....	14
2.Metodología	20
2.1.Criterios de selección de las notas y elaboración de la matriz	22
2.1.1.Enunciación del sujeto.....	24
2.1.2.Enunciación del texto.....	26
2.1.3.Datos de redacción con el medio:.....	27
2.1.4.Lugar descrito:.....	27
2.1.5.Datos de la muestra.....	28
3.Resultados	29
3.1.Análisis de contenido del Abordaje de lo intercultural en los medios impresos: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra.....	29

3.1.1.El Comercio (Abril-Mayo-Junio/2018).	29
3.1.2.El Telégrafo (Abril-Mayo-Junio/2018).	32
3.1.3.Extra (Abril-Mayo-Junio/2018).....	34
3.1.4.El Universo (Abril-Mayo-Junio/2018).	37
4.Conclusiones	43
5.Referencias Bibliográficas	45
6.Anexos	50

Índice de figuras

Figura 1: Clasificación según Gómis de los géneros periodísticos en; género de opinión e interpretativo.	8
Figura 2: El grupo humano que está presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida de los meses de abril a junio del 2018.....	31
Figura 3: El rol que cumple el grupo humano que está presente en la nota periodística. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida de los meses de abril a junio del 2018.	32
Figura 4: El grupo humano que está presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida de los meses de abril a junio del 2018.....	33
Figura 5: La manera en la que se describe el grupo humano presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida de los meses de abril, mayo y junio del 2018.....	34
Figura 6: frecuencia de las publicaciones de contenido intercultural correspondiente a los meses de abril a junio del 2018 con referencia al total de los tres meses.....	35
Figura 7: Relación de las notas periodísticas sobre la concordancia entre el titular y cuerpo de la nota, y sobre la entrega de datos del entorno, historia, aspectos sociales, cifras, estadísticas o datos legales.	36
Figura 8: El grupo humano que está presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida correspondientes al período de abril a junio del 2018.....	37
Figura 9: frecuencia de las publicaciones de contenido intercultural correspondiente a los meses de abril a junio del 2018 con referencia al total de los tres meses.....	38
Figura 10: Relación de las notas periodísticas sobre la concordancia entre el titular y cuerpo de la nota, y sobre la entrega de datos del entorno, historia, aspectos sociales,	

cifras, estadísticas o datos legales.	39
Figura 11: Categoría “Otro” dentro del grupo humano que está presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida entre los meses de abril a junio del 2018.	40
Figura 12: El rol que cumple el grupo humano que está presente en la nota periodística. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida entre los meses de abril a junio del 2018.	41

Índice de anexos

Anexo 1: El Comercio.....	50
Anexo 2: El Comercio.....	51
Anexo 3: El Telégrafo.....	52
Anexo 4: Extra	53
Anexo 5: El Universo.....	54

Resumen

Este tema de estudio forma parte del Proyecto de Observatorio de Medios del Grupo de Investigación de Comunicación de la carrera de Comunicación Social. En el cual se propone analizar e investigar el manejo de lo intercultural en algunos medios impresos de alcance nacional: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra.

El tema intercultural dentro de los medios de comunicación es relevante pues no solo han servido para la difusión del acontecer diario, sino también para que los actores sepan lo que ocurre, opinen sobre los hechos y hagan sus propias interpretaciones, por lo que los medios y el tratamiento que le dan a los temas interculturales inciden en las interpretaciones de la audiencia frente a los hechos noticiosos.

Dentro de la investigación se han analizado cuatro puntos, el primero es si existe concordancia entre el titular y el cuerpo de la nota, esto servirá para analizar si se presentan títulos engaños que no estén acorde al contenido.

El segundo es ¿Qué grupo humano está presente?, este es el punto principal ya que en él se reconocerá que grupo humano está mayormente presente en la información intercultural. El tercer aspecto es ¿Cómo se describe el grupo humano presente?, se determinará qué función desempeña el sujeto dentro de la nota. El último punto es ¿Qué rol cumple el grupo humano que está presente en la nota?

Palabras clave: medios de comunicación, periodismo, interculturalidad, multiculturalidad, plurinacionalidad.

Abstract

This study topic forms part of the Media Observation Project from the Communication Research Group of the Social Communication Career. Which proposes to analyze and investigate the management of intellectual aspects in some forms of printed media in a national scope such as El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra.

The intercultural theme within media is relevant, not only due to the occurrence of the dissemination of the daily, but also serves as a way for the reader to know what is happening, give opinions on the facts and make their interpretations. Because of this media and the treatment of intercultural subjects affect the interpretations of the audience in front of news events.

Within the investigation four points have been analyzed, the first of them been whether there is a concordance between the holder and the body of the note. It serves to analyze if deceptive titles are present which are not under the content.

Secondly is ¿What human group is present? This is the main point since it will recognize which group is majorly present in intercultural information. The third aspect is: How is the present human group described? It determines what function the subject plays within the note. Lastly is: What role does the human group that is present in the note fulfill?

Keywords: media journalism, interculturality, multiculturalism, plurinationality.

1. Introducción

Las nacionalidades: indígenas, afroecuatorianos, montubios, son presentadas en los medios de comunicación como contenido intercultural. Sin embargo, este no está descrito como tal dentro de la Ley Orgánica de la Comunicación por esto los medios impresos analizados han mostrado la información de forma estereotipada, folklorizada o estigmatizada, pese a esto el mismo está medido según dicta el artículo 36 de la Ley Orgánica de Comunicación. Por lo que los medios impresos analizados presentan solo el porcentaje de contenido intercultural que dicta la LOC.

Art. 36.- Todos los medios de comunicación tienen el deber de difundir contenidos que expresen y reflejen la cosmovisión, cultura, tradiciones, conocimientos y saberes de los pueblos y nacionalidades indígenas, afroecuatorianas y montubias, por un espacio de 5% de su programación diaria, sin perjuicio de que, por su propia iniciativa, los medios de comunicación amplíen este espacio (Asamblea Nacional, 2013, p.8).

La presencia de lo intercultural es relevante dentro de los medios de comunicación por que no solo se informa de un acontecimiento, sino que se crea interpretaciones propias en los usuarios y una opinión sobre los hechos. “Lo que no pasa por los medios no pasa por ninguna parte, no deja constancia y no influye.” (Gomis, 1991, p. 186). Los medios son una fuente de credibilidad de un acontecer, es decir, si un acontecimiento es publicado en un medio, este será leído por tanta audiencia como tenga el medio en el que es publicado, en el caso de los medios impresos analizados son de alcance nacional.

Lo que ocurre en la sociedad al mostrarse en un medio de comunicación puede ser alterado debido a los intereses que este medio posea, estos en su mayoría suelen ser

políticos, mostrando así la realidad de una sociedad a medias o distorsionada, debido a este motivo el presente artículo trabajará con la prensa privada y pública para evidenciar la forma que es tratada la información intercultural en los diferentes medios impresos: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra.

Sin embargo en el Art. 10 de la Ley Orgánica de Comunicación (2013), numeral 3, literal a, se menciona qué se debe “Respetar los presupuestos constitucionales de verificación, oportunidad, contextualización y contrastación en la difusión de información de relevancia pública o interés general.” (p. 6). Es decir, que la información debe ser verificada y contrastada para ser difundida siendo de relevancia pública o de interés general y no bajo intereses personales del medio.

1.1. Justificación

La sociedad ecuatoriana se caracteriza por tener diferentes nacionalidades, pueblos y culturas por lo que en la Constitución del 2008 el Ecuador es declarado como un Estado Intercultural. Sin embargo, en los medios de comunicación el tema intercultural es visto desde lo étnico, mostrando así a grupos humanos como el mestizo, indígena, afroecuatoriano, blanco y montubio, esto hace que las publicaciones dentro de los medios impresos en este caso El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra, no muestren más amplitud y que aíslen a la diversidad que existe en el país.

El 25 de junio del 2013 entró en vigor la Ley Orgánica de Comunicación (LOC), en uno de sus artículos se habla sobre la interculturalidad en los medios de comunicación su difusión y participación en los mismos.

Art. 36.- Todos los medios de comunicación tienen el deber de difundir contenidos que expresen y reflejen la cosmovisión, cultura, tradiciones,

conocimientos y saberes de los pueblos y nacionalidades indígenas, afroecuatorianas y montubias, por un espacio de 5% de su programación diaria, sin perjuicio de que, por su propia iniciativa, los medios de comunicación amplíen este espacio (Asamblea Nacional, 2013, p. 8).

Según la LOC los medios de comunicación al cumplir con el 5% requerido de contenido intercultural, llenan sus espacios con contenido étnico. Este contenido intercultural es relevante pues nos muestra como medios de alcance nacional tratan esta sección intercultural diariamente, qué grupo humano está presente en sus publicaciones y como es presentado este grupo humano.

1.2. Objetivos

1.2.1. Objetivo general.

Analizar la forma de presentación y el tratamiento noticioso de lo interculturalidad en los medios impresos de alcance nacional.

1.2.2. Objetivo específico.

1. Definir teóricamente la categoría interculturalidad, así como la teoría de los géneros periodísticos.
2. Recolectar la información mediante matrices de contraste en los medios impresos: El Telégrafo, El Universo, El Comercio y Extra, durante los meses de abril, mayo y junio del 2018.
3. Comparar los datos recolectados entre los medios impresos monitoreados.
4. Analizar la información recolectada con el uso de las matrices de análisis y

contraste, diseñado específicamente para este fin.

1.3. Marco teórico referencial

1.3.1. Medios de Comunicación.

Durante varios años, los medios de comunicación han formado parte de la cotidianidad de la gente, en especial la prensa escrita la cual ha servido para muchos como una manera confiable de enterarse sobre la coyuntura del país. Sin embargo esta ha tenido varias transformaciones con medidas regulatorias creadas por parte de los gobiernos. Es así que hace 5 años a partir de la vigencia de la (LOC) todos los medios en su contenido deben tener por lo menos el 5% de información intercultural.

Gomis (2008) resalta que “Los medios de comunicación técnicamente se parecen en todo el mundo y aparentemente sus contenidos no se distinguen mucho” (p. 23). Sin embargo, cada medio maneja la información de un modo diferente de acuerdo con su agenda setting, en donde se acuerda lo que se debe transmitir en un medio de comunicación y mostrar al público. “El medio no decide por el público qué es lo que éste tiene que pensar u opinar sobre un hecho aunque sí decida cuáles son las cuestiones que van a estar en el candelero o en la opinión pública” (Rodríguez, 2004, pág. 15).

La información es presentada de diversas formas para que el público la entienda e interprete. Gomis (1991) afirma que: “Para que el público capte la realidad y tome parte en ella los medios se valen de una gama de filtros o formas convencionales (géneros periodísticos), que van de la información pura al comentario polémico” (p. 175). La información presentada por los medios no puede considerarse pura o como una verdad absoluta debido que para que el público pueda entenderla es manipulada además de siempre ser publicada bajo lo acordado en la agenda setting.

1.3.1.1. El Comercio.

El diario El Comercio se fundó el 1 de enero de 1906, por los hermanos César Mantilla Jácome y Carlos Mantilla Jácome. Su actual dueño es accionario es el empresario mexicano Remigio Ángel González, la cantidad en que compró este medio esta con un valor aproximado entre 40 a 45 millones de dólares. Su actual presidente es Carlos Mantilla Batle, este diario tiene un alcance nacional, con su sede en Quito, su precio varía según el día, de lunes a viernes es de \$ 0,50, el sábado es de \$ 0,65 y el domingo su valor es de \$ 1,00. Este periódico cuenta con varias secciones como actualidad, tendencias, deportes, data, opinión, servicios, multimedia y blogs.

1.3.1.2. El Telégrafo.

El Telégrafo es propiedad del Gobierno Ecuatoriano, fue fundado el 16 de febrero de 1884 en Guayaquil, en la actualidad su administración sigue siendo estatal. Es miembro de la Asociación Ecuatoriana de Editores de Periódicos (AEDEP) además de la Sociedad Interamericana de Prensa. Mayor parte de sus acciones están administradas por el Ministerio de Telecomunicaciones cuyo director es el periodista Fernando Larenas. Su alcance es nacional, su sede está en la ciudad de Guayaquil, su precio varía según el día, de lunes a viernes es de \$ 0,50, el sábado es de \$0,75 y el domingo su valor es de \$ 1,00. Este periódico cuenta con varias secciones como la de Información general, política, macroeconomía, país, deportes, mundo, Quito Metropolitano, judicial, cultura, sociedad, entretenimiento, ciencia y tecnología.

1.3.1.3. Extra

Este medio impreso de alcance nacional fue fundado en 1974, el 21 de octubre en Guayaquil por Galo Martínez Merchán quien fue el ex ministro de Gobierno en el

periodo del expresidente José María Velasco Ibarra. La casa editorial de este medio es Gráficos Nacionales. S.A. GRANASA, es uno de los medios impresos más vendidos a nivel nacional por su accesible costo de 0.50 centavos de dólar. Sus publicaciones rodean temas sobre crónica roja y fotografías de alto contenido erótico por lo que ha sido cuestionado y criticado, sin embargo, en la actualidad estos contenidos tienen más control según la Ley Orgánica de Comunicación. Su director Henry Holguín falleció el 7 de diciembre de 2012. Las secciones de este medio son: información judicial, especial, opinión, información general, información deportiva, información de farándula, información intercultural, entretenimiento y clasificados.

1.3.1.4. El Universo

Es un medio impreso de alcance nacional fundado en 1921 por Ismael Pérez Pazmiño y publicado por primera vez en Guayaquil el 16 de septiembre de 1921, es miembro de la AEDEP, de la Sociedad Interamericana de Prensa, y de la WAN o red de área amplia. Este diario pertenece a Compañía Anónima el Universo y su casa editorial es Grupo El Universo, este medio ha sido dirigido por la familia Pérez desde su fundación, sus directivos son Carlos Pérez Barriga, César Pérez Barriga y Nicolás Pérez Lapentti. Su costo de venta al público es de 0.60 centavos de dólar y sus secciones son: actualidad, marcador, y vida y estilo.

1.3.2. Periodismo.

El periodismo brinda cierta interpretación de la realidad que genera una respuesta u opinión, se puede conocer los acontecimientos que están ocurriendo tanto localmente como de otros lugares del mundo, para Gomis (2008) “es un método para interpretar lo que pasa y saber qué se puede hacer. Es un método de interpretación sucesiva de la

realidad social. La noticia es el estímulo, la opinión es la respuesta. Y el medio ofrece las dos.” (p. 70).

El periodismo es una herramienta que por medio de esta muchos dan a conocer sus puntos de vista o reacciones frente un hecho, además es muy importante para la sociedad ya que es así que conocen sobre la coyuntura de su país o sobre otros temas de su interés.

1.3.3. Géneros Periodísticos.

Gomis (2008) distingue tres grados: el informativo, el de opinión y el interpretativo. El primero muestra el presente como un mosaico de hechos, el género que resalta es la noticia. El de opinión complementa al anterior género y muestra personajes o situaciones en un lugar determinado o sobre un tema en específico. Mientras que el interpretativo muestra los hechos de un acontecimiento y emite juicios de valor u opiniones. Los géneros periodísticos que existen son variados como la crónica, la noticia, el reportaje, etc. Cada género es importante pues permite a la audiencia conocer el mismo hecho noticioso de una forma distinta.

Clasificación según Gomis de los géneros periodísticos

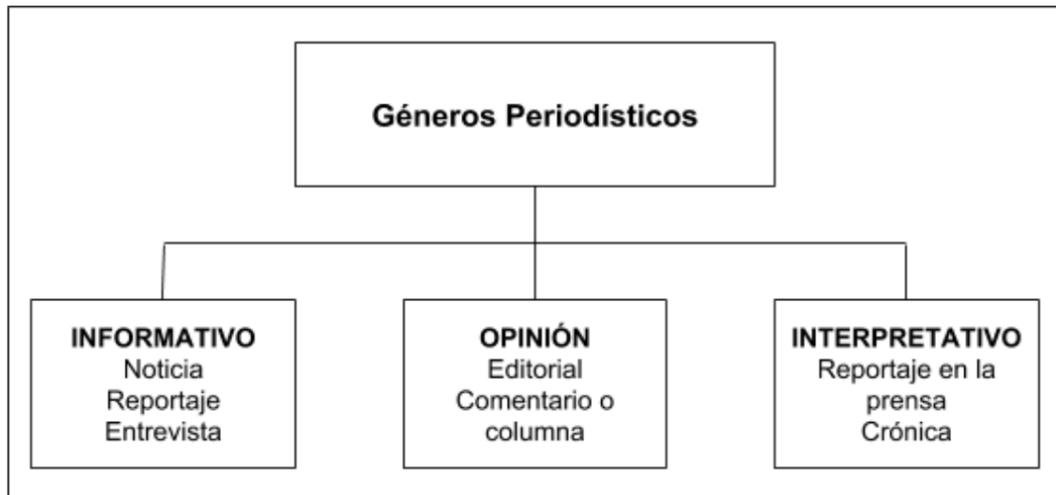


Figura 1: Clasificación según Gomis de los géneros periodísticos en; género de opinión e interpretativo. Elaborado por Raquel Luna.

1.3.3.1. Género Informativo.

El género periodístico informativo muestra el presente social como un conjunto de hechos, es importante por ser considerado como una fuente veraz de lo que está ocurriendo en un determinado momento Gomis propone “una ampliación de hasta un total de ocho géneros, cuatro de periodismo informativo: información, reportaje, entrevista y crónica” (Gomis,2008, pág. 176) refiriéndose al informativo como una noticia más amplia, más extendida.

1.3.3.1.1. Noticia.

Para Gomis (1991) la noticia es “la expresión periodística de un hecho capaz de interesar hasta el punto de suscitar comentarios.” (p. 49), es decir, la noticia tiene su importancia en el efecto que produce en los usuarios y se afianza en la opinión que genera el acontecimiento. Sin embargo, la noticia que resulta relevante para cierto

público será de menos importancia para otro tipo de público, es decir, si las noticias que son importantes para los adolescentes, para las personas adultas no lo serán. En el caso de los medios impresos abordados en esta investigación, pese a ser de alcance nacional la audiencia de cada uno no resulta ser una audiencia uniforme, sino que, es diversa ya sea por su ubicación geográfica, su etnia, edad, clase social, etc.

La noticia como los demás géneros periodísticos tiene su estructura para distribuir el contenido a lo largo de la redacción. Estructura:

Están formadas por un titular (título, a veces acompañado de antetítulo, y/o subtítulo, que suele complementar al título o aportar un dato importante pero secundario con respecto al título [...]) El lead o párrafo de entrada en el que se condensan los datos esenciales que responden a las seis W. [...] El cuerpo, que desarrolla y completa la información, habitualmente escrito siguiendo el esquema de la pirámide invertida, es decir, contando los hechos en orden de importancia decreciente, dejando los datos más secundarios para el final (Parratt, 2008, p. 115).

En los medios impresos que se trabaja en este artículo, la información presentada suele ser en su mayoría objetiva, ya que muestran la nota periodística con los datos pertinentes, sin embargo, presentan al lector, eventos o actividades que puede realizar en los siguientes días, pero esta información la dan a conocer con la intención de promover los actos interculturales

1.3.3.1.2. Reportaje.

El reportaje tiene varios aspectos que lo componen; el ir al lugar de los hechos, sus actores y testigos, las preguntas sobre un determinado tema, el acopio de datos extras y finalmente con todos estos elementos se comparte con el lector para que este entienda

y sienta sobre el hecho.

Después de todo esto lo acerca al lector u oyente, con los recursos de la literatura y la libertad de un texto firmado, para que el público vea, sienta y entienda lo que ocurrió, y se haga cargo de lo que fue el hecho en su ambiente (Gomis, 1991, p. 46).

El reportaje informativo tiene una estructura similar a la noticia: titular, entrada o lead, cuerpo del reportaje y el cierre. Para que el reportaje complete el ciclo de un buen trabajo periodístico, es decir, que sea captado por la audiencia, debe reportar sobre un acontecimiento de relevancia y describirlo de tal manera que la audiencia tenga interés en el mismo “debemos informar sobre todo hecho de interés para nuestra sociedad [...] de nada sirve la información si no se describe el suceso” (Patterson, 2003, p. 3) tanto la información como la descripción van de la mano en este género.

1.3.3.1.3. Entrevista.

La entrevista es un diálogo que posteriormente se lo traslada a un escrito o en material audiovisual, se necesita de un personaje y un entrevistador el cual va a dirigir la conversación. Las personas que más fácilmente acceden a ser entrevistados son aquellas que su carrera se basa en el público.

Gomis (2008) menciona que “las entrevistas se popularizaron tanto que diez años después, según explica Boorstin, se decía que la entrevista tal como se practicaba era el trabajo común de dos parlanchines” (p. 162). Para realizarla es importante tener claro un objetivo para guiarla, ya que en algunos casos esta se suele desviar del tema a tratarse.

1.3.3.1.4. Crónica.

La Crónica ya existía por fuera del periodismo a diferencia de la noticia y el reportaje, un ejemplo de ello son los cronistas de las Indias o también las cuatro crónicas de la confederación catalano-aragonesa, su origen radica en los relatos cronológicos. En el periodismo, “la crónica ha sido usada como relato de un acontecimiento y participa en él como testigo” (Gomis, 2008, p. 164). Sin embargo, si una crónica es el relato de un acontecimiento se vuelve periodística según Gomis (2008) cuando “ha sido escrita con visión periodística. El sentido periodístico se manifestará en el tema y en la manera de desarrollarlo” (p. 164).

Gomis (2008) menciona “La crónica transmite con cierta regularidad las impresiones de un especialista, testigo de lo que pasa, bien en un lugar geográfico (crónica de corresponsal) bien en un ámbito temático (crónica de especialista)” (p. 165). Es decir, un experto en el tema, que puede hablar extensamente sobre un tema en específico.

1.3.3.2. Género de Opinión.

Se presenta en la sección editorial del diario, es importante que quien redacte sepa la influencia que su escrito generará en la opinión pública. Cabe resaltar que esta realidad no es del todo confiable y verdadera ya que parte de los medios de comunicación se guían en sus propios intereses.

Esta sección es un medio por el cual todas las personas sin importar su nacionalidad pueden dar a conocer su pensamiento sobre algún tema se debe realizar una diferencia entre “interpretar” y “editorializar” para Gomis (2008) “el intérprete aplica el juicio a las noticias, pero se abstiene de decir que hay que hacer” (p. 67). Es decir solo se transmite la noticia de la manera más íntegra posible hacia los lectores para que estos sean los encargados de sacar sus propias conclusiones según su criterio.

Gomis (2008) aclara cuál debe ser la función del editorialista, “quien tiene que influir en el lector con consejos o recomendaciones sobre el curso que la acción tiene que seguir” (p. 67). Sin embargo, están enfocados en crear una reacción positiva o negativa sobre un acontecimiento en la opinión pública según sea interés del medio.

Gomis (2008) explica que “La opinión es a menudo una interpretación del futuro deseable o, al menos, deseado. De otra manera: informar es interpretar el pasado conocido, opinar es interpretar el futuro deseable” (p. 70). Dentro de una opinión se puede dar a conocer el punto de vista de quien escribe sobre un acontecimiento, este género busca principalmente expresarse de una forma libre sobre temas ya sean que pasaron o que están ocurriendo pero siempre manteniendo una postura ante el hecho.

1.3.3.3. Género Interpretativo.

1.3.3.3.1. Reportaje en la prensa.

El reportaje permite conocer acerca de un sin número de temas los cuales no se pueden investigar por cuenta propia debido a que demanda mucho tiempo. El reportero es una persona que se dedica a investigar temas que en su mayoría son de interés común, este personaje posee varios tipos de cualidades como el coraje, ingenio, etc.

El reportaje cumple una función importante en la sociedad, permite descubrir otras realidades, además proporciona información útil. Sin embargo es necesario que un reportero realice su trabajo de manera objetiva y fiable, debido a que él en muchos casos se convierte en una fuente confiable para la audiencia.

Dentro del periodismo de investigación el reportaje es muy útil porque permite llegar a conocer verdades ocultas, pero en ocasiones el trabajo de reportería suele ser

abandonado por diversos motivos, entre ellos está el reportero o investigador al no contar con el suficiente apoyo para seguir investigando, lo que dificulta su trabajo. Otras veces el director o el editor del medio no permiten que su trabajo sea publicado o están en un constante tira y afloja debido que este trabajo suele tener información comprometedora.

La entrevista suele ser parte importante de un reportaje porque proporciona la intervención de experto en el tema o diferentes versiones de un hecho, pero a la entrevista también se le puede estudiar como un género propio.

1.3.4. Función social de los medios de comunicación.

Los medios impresos abordados al informar, interpretar y presentar una opinión de las noticias, influyen directamente en el escenario cotidiano, “Contribuyendo a organizar el mundo material según los contenidos de clase que transmite y hasta el punto en que éstos encuentran la resistencia suficiente para ser anulados” (Taufic, 2012, p. 99). Son un arma que siempre ha de ser controlada por la clase dominante o por el proletariado. El periodismo cumple un rol en la ciudadanía de “contribuir el autoconocimiento de los miembros de la comunidad para definir sus destinos (...) promover el debate sobre asuntos públicos y contribuir a la toma de decisiones” (Ramírez, 2015, p. 5). Es así que el observatorio de medios, sobre todo en el periodismo ejerce una influencia sino directa pero importante en la ciudadanía sobre toma de decisiones y construcción de opinión pública.

1.3.5. Interculturalidad.

1.3.5.1. Definición y diferencia.

El Estado ecuatoriano es intercultural y plurinacional lo que implica una relación entre culturas, naciones y diversidades, rompiendo así con estructuras hegemónicas de poder.

De acuerdo a su declaración en la Constitución, “El Ecuador es un Estado constitucional de derechos y justicia, social, democrático, soberano, independiente, unitario, intercultural, plurinacional y laico. Se organiza en forma de república y se gobierna de manera descentralizada” (Asamblea Nacional, 2008, p. 16). El tener este sustento legal tanto para los pueblos como para las nacionalidades, es una garantía para el cumplimiento de sus derechos.

Antes de abordar el tema intercultural es necesario definir conceptos previos como: nación, raza, etnia y folclore.

El concepto nación posee varias interpretaciones una de ellas es de Calduch (1991) que define como:

Aquella colectividad que ha alcanzado la integración cultural entre sus miembros, en el transcurso de un proceso histórico común, y gracias a la cual goza de una capacidad de actuación y relación con otras colectividades internacionales, así como de una autonomía funcional, interna garantizada por la identificación entre los individuos y la nación. (p. 16).

Según Bonfil Batalla (1988), el concepto de nación:

Se aplica con más frecuencia a poblaciones que comparten la idea de un origen común así como ciertas características culturales, pero que además constituyen una unidad política con grado mayor o menor de autonomía; de hecho, la

condición de unidad política llega a ser el criterio único y así se habla de la nación mexicana haciendo abstracción de su diversidad étnica. (p. 4).

Por otro lado el concepto raza se refiere a características somáticas, es decir, características corpóreas de un grupo de personas cuyo origen y transmisión es genético (Bonfil Batalla, 1988).

Sin embargo, ciertos grupos étnicos se definen también por sus características somáticas. Pese a esto el concepto de raza no podría confundirse con el de etnia puesto que por sus características físicas no son suficientes para poder explicar fenómenos sociales en los que sí se ve envuelto el grupo étnico (Bonfil Batalla, 1988).

Según Bonfil Batalla (1988) la categoría grupo étnico se caracteriza por:

a) Conglomerado social capaz de reproducirse biológicamente, b) Que reconoce un origen común, c) Cuyos miembros se identifican entre sí como parte de un "nosotros" distinto de los "otros" (que son miembros de grupos diferentes de la misma clase) e interactúan con éstos a partir del reconocimiento recíproco de la diferencia, d) Que comparten ciertos elementos y rasgos culturales, entre los que tiene especial relevancia la lengua (pág. 4).

Sin embargo, menciona que estos grupos también tienen una cultura propia y que la relación entre esta cultura y un grupo determinado es lo que los define como un grupo étnico.

La relación significativa necesaria para conceptualizar y definir al grupo étnico es una que se establece entre determinado conglomerado humano relativamente permanente (una sociedad) y su cultura propia. La noción de un origen común, la identidad colectiva, el territorio, la unidad en la organización política, el lenguaje y otros rasgos comunes, adquieren valor como elementos característicos del grupo étnico, en la medida en que sea posible encuadrarlos

dentro de esa relación específica y significativa entre sociedad y cultura propia (Bonfill, 1988, pág. 5).

Es así que esta categoría grupo étnico permite hablar de colectivos en función a hábitos que son parte de sus costumbres y cultura.

Cuando se habla de interculturalidad se asocia lo pluricultural y la multiculturalidad. Sin embargo, la diferencia entre estos conceptos no solo es teórico sino que en la práctica la diferencia es aún más grande. Según Guerrero (2011) existen “diferencias que tienen que ver, no con cuestiones semánticas, sino con los horizontes políticos de existencia, de sociedad y de civilización [...] y con las relaciones que tienen con la colonialidad del poder y su ejercicio” (p. 76). Diferencias que definen relaciones asimétricas.

El concepto plurinacionalidad en los últimos años ha tomado mayor fuerza debido a las luchas indígenas al buscar inclusión, cumplimiento y respeto de sus derechos como ciudadanos ecuatorianos. El movimiento indígena a través de los años es un actor fundamental en la política.

A partir del levantamiento indígena en el Inti Raymi de 1990, se crearon una serie de demandas en torno a la interculturalidad y plurinacionalidad “Desde el movimiento indígena, estos conceptos se extendieron hacia otros movimientos sociales y partidos políticos y finalmente se integraron en el discurso general de la sociedad” (Altmann, 2013, p. 4). Y como resultado este concepto ha ido adquiriendo mayor sentido e importancia en la sociedad especialmente en los indígenas debido a la carga histórica que posee.

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) a finales de 1980 introdujo la propuesta de plurinacionalidad, pero este concepto no era entendido

por la sociedad de esta época “dejaron en claro que el planteamiento de la plurinacionalidad no implica una política de aislamiento o separatismo sino el reconocimiento de su propia existencia como pueblos y nacionalidades dentro del Estado ecuatoriano” (Walsh, 2009, p. 98). La plurinacionalidad busca la aceptación por el Estado, que exista justicia social.

Por otro lado la multiculturalidad según Walsh (2005) es “la multiplicidad de culturas que existen dentro de un determinado espacio, sea local, regional, nacional o internacional, sin que necesariamente tengan una relación entre ellas.” (p. 5). Este término se refiere a las minorías étnicas que se encuentran en un territorio, generalmente es utilizado en países occidentales donde estas minorías coexisten, pero no necesariamente mantienen alguna relación.

Sin embargo ante la plurinacionalidad y la multiculturalidad, la interculturalidad es un nuevo pensamiento que se pone en contraposición con la modernidad, Walsh (2007) afirma que “la interculturalidad señala y significa procesos de construcción de un conocimiento otro, de una práctica política otra (...) una forma otra de pensamiento relacionada con y contra la modernidad/colonialidad” (p. 47). Es decir, que no se acepte la práctica política, construcción de conocimiento y filosofía marcada en la época colonial que ha marginado a las diversas nacionalidades existentes y aborígenes del Ecuador.

Es una configuración a la realidad construida en base a un pasado colonizador.

Representa, en cambio, una configuración conceptual, una ruptura epistémica que tiene como base el pasado y el presente, vividos como realidades de dominación, explotación y marginalización, que son simultáneamente constitutivas, como consecuencia de lo que Mignolo ha llamado modernidad/colonialidad (Walsh, 2007, p. 50).

Una configuración conceptual sobre esa idea explotadora hacia las diversas nacionalidades consideradas desde la época de la colonia como primitivas, faltas de conocimiento, invalidadas sobre su cosmovisión ancestral.

La intercultural se inscribe en América Latina desde los años noventa a partir del reconocimiento jurídico y relaciones positivas entre grupos culturales; en la confrontación del racismo, discriminación y exclusión. Según Walsh (2012) busca

Promover relaciones positivas entre distintos grupos culturales; de confrontar la discriminación, el racismo y la exclusión; de formar ciudadanos conscientes de las diferencias y capaces de trabajar conjuntamente en el desarrollo del país y en la construcción de una sociedad justa, equitativa, igualitaria y plural (p. 48).

La interculturalidad se muestra como reflejo de este esfuerzo de la lucha de los pueblos.

Mientras que la verdadera interculturalidad como tal conlleva un diálogo de culturas, de saberes, una convivencia armónica entre los pueblos, pero no solo eso, sino que también implica el ejercicio pleno de los deberes y derechos de los pueblos sobre la tierra, su educación y el desarrollo (Montaluisa, 2009).

Es por esto que lo intercultural debe ser concebido desde aquellos pueblos y grupos sociales subalternizados y no solo desde lo étnico. “Desde esta perspectiva, el proyecto de la interculturalidad concebido desde “abajo” –desde las luchas de los pueblos subalternizados– no es un proyecto “étnico” sino de todas y todos los ecuatorianos” (Walsh, 2012, p. 14).

Mirar la interculturalidad solo hacia lo étnico es hablar sobre plurinacionalidad, lo intercultural es un proyecto aún más grande de todos los ciudadanos para reorganizar la sociedad construida de una manera colonizadora, que sea integradora de

diversidades no sólo étnicas sino también sociales, políticas y culturales.

2. Metodología

Este artículo se realizará bajo la línea de investigación Comunicación e Interculturalidad. El universo de estudio está conformado por cuatro medios de comunicación impresos de alcance nacional: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra, observando de forma particular el contenido intercultural presente en la sección intercultural de cada uno de estos medios, siendo este el objeto de estudio.

El criterio de selección del universo de estudio tiene tres ejes:

1. Que los medios de comunicación impresos sean de alcance nacional.
2. Que los medios de comunicación impresos sea tanto de la sierra como de la costa.
3. Que los medios de comunicación impresos sean públicos y privados.

Estos criterios son necesarios para que la investigación arroje datos varios que puedan luego ser confrontados unos con otros.

El carácter principal de esta investigación es descriptivo, “su objetivo central es la descripción de fenómenos” (Barrantes, 2008, p. 64). Se emplea el método descriptivo pues permite identificar, caracterizar y analizar la información que se está estudiando, facilitando la comparación y la elaboración de conclusiones a partir del análisis deductivo de los resultados obtenidos.

Este carácter descriptivo se acompaña de la aplicación del paradigma fenomenológico interpretativo pues “intenta ver las cosas desde el punto de vista de otras personas, describiendo, comprendiendo e interpretando” (Barrantes, 2008, p. 152). En este caso, a partir de instrumentos que se detallarán más adelante, se recupera; por un lado, el punto de vista de los medios impresos en los que se presenta la nota periodística que será contrastada con la información obtenida de toda la muestra y el reconocimiento de las diferencias que existe en el tratamiento de los contenidos interculturales en los

medios de comunicación señalados.

La investigación usará el enfoque cuantitativo “busca llegar al conocimiento desde afuera por medio de la medición y el cálculo” (Barrantes, 2008, p. 68). Es así que como instrumento de investigación se utilizará una matriz de contraste para la recolección de datos. “La investigación cuantitativa logra una validez interna alta, utilizando medidas adecuadas y precisas e identificando indicadores y justificando su relación con el concepto que se desea medir” (Barrantes, 2008, p. 69).

La teoría a utilizarse es la teoría crítica debido a que “insiste en un conocimiento que está mediado tanto por la experiencia, por las praxis concretas de una época, como por los intereses teóricos” (Osorio, 2007, p. 105). Esta teoría ayudará a comprender la relación existente entre la generación de publicaciones noticiosas, el abordaje de lo intercultural en ellas y las dimensiones alrededor de las cuales los medios presentan estos contenidos a la ciudadanía.

En esta investigación el universo de estudio son los medios impresos de alcance nacional: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra, el objeto de estudio el contenido intercultural que debe estar presente en la información que publican, el sujeto de estudio serán las nacionalidades que se lleguen a mencionar, la muestra de los periódicos para la investigación serán los publicados en el mes de abril, mayo y junio del 2018.

Esta matriz de contraste está estructurada de tres partes. La primera consta de la información general del medio: fecha de publicación, sección, página, identificación de contenido intercultural.

La segunda parte considera principalmente el género periodístico con el que se presenta la noticia: nota, noticia, reportaje, opinión, entrevista y crónica, además de su estructura: antetítulo, titular, lead y precisión de la información. En este sentido se

revisa la concordancia entre titular y cuerpo de la nota; y presencia de datos del entorno, historia, aspectos sociales, cifras, estadísticas o datos legales.

La tercera sección toma en consideración cuatro ejes:

1. **Enunciación del sujeto:** Identifican qué grupo humano está presente en la noticia (mestizos, indígenas, afroecuatorianos, blancos, montubio, otro), el rol que cumple el grupo humano en la nota periodística (fuente, testigo, víctima, vocero, rol profesional, victimario, otro).
2. **Enunciación del texto:** ¿cómo se describe el grupo humano presente? (estigmatización, estereotipación, folklorización, victimización o revictimización, explicación-información, sobre estimación, legitimación, deslegitimación, reivindicación, espectacularización, desinforma, tergiversa),
3. **Datos de redacción del medio:** ¿quién describe el contenido intercultural? (redactor/a, equipo de redacción, columnista, editorial)
4. **Lugar descrito:** ¿Dónde ocurren los hechos?

Se realizará un análisis de contenido con la información obtenida. Según Martín es la “técnica de investigación cuya finalidad es la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de la comunicación o de cualquier otra manifestación de la conducta” (Martín, 2015, p. 2). De este análisis se utilizará el enfoque en las características del contenido.

2.1. Criterios de selección de las notas y elaboración de la matriz

Las notas que se escogieron para ser analizadas fueron aquellas consideradas por el medio como información intercultural ubicadas dentro de la sección intercultural, dentro de cada nota se tomó en consideración varios aspectos como: ubicación de la

sección en el periódico, identificación del contenido, género periodístico al que pertenece, enunciación del sujeto. Para la elaboración de las secciones de la matriz se tomó en cuenta la Ley Orgánica de Comunicación, al INEC y los aportes de los autores Lorenzo Gomis y Teun Van Dijk.

La primera sección consta de la información básica sobre la nota periodística:

- Monitoreo No.
- Nombre del codificador/a
- Fecha de codificación
- Fecha de publicación
- Medio
- Identifica si es contenido intercultural
- Página

La segunda sección revisa si la nota posee un antetítulo, titular, lead y se identifica el género periodístico al que pertenece la información, los géneros que se consideraron fueron:

- Nota (menor extensión)
- Noticia
- Reportaje
- Opinión
- Entrevista
- Crónica

Gomis (2008) considera que estos géneros tienen un sentido relevante en la transmisión de información además “se debe considerar la función que cumple cada género y llamarlo como suele llamarse en los medios de comunicación” (pág. 112)

Cada género es importante debido a la manera que relatan la información permite que en este caso los lectores entiendan lo que se comunica. El reportaje y la entrevista debido a su estructura permiten una diferenciación entre ellos, por lo cual son válidos para cualquier medio de difusión colectivo. Por otra parte, la noticia y la crónica se los considera por ser parte del “género básico del periodismo”.

Con la LOC se analiza la precisión de la información tomando en cuenta estos dos puntos

- Concordancia entre titular y cuerpo de la nota.
- La nota entrega datos del entorno, historia, aspectos sociales, cifras, estadísticas o datos legales.

Es importante precisar estos puntos debido que el titular es lo primero que el lector lee además este contribuye para que se interese o no por la información. Es por ello que es necesario conocer si el titular va de acuerdo con su contenido debido que pueden darse casos en que no sea así y solo sea un titular sensacionalista.

La tercera sección son los datos de redacción del medio el cual posee cuatro ejes en los que se analiza: lo enunciado, el sujeto, la enunciación del texto, el tercer eje: ¿quién describe el contenido intercultural? (redactor/a, equipo de redacción, columnista, editorial) y el cuarto eje: ¿Dónde ocurren los hechos?

2.1.1. Enunciación del sujeto.

- ¿Qué grupo humano está presente en la nota periodística?

En este eje se clasifica a qué grupo humano se hace referencia en la nota los cuales son:

- Mestizos
- Indígenas

- Afroecuatorianos
- Blancos
- Montubios
- Otro

Esta clasificación se la realizó según el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, de acuerdo al censo realizado en el 2010 en la sección 4 Datos de población (Características generales) en la pregunta 16 mencionan a los siguientes grupos humanos: indígena, afroecuatoriano/a afrodescendiente, negro/a, mulato/a, montubio/a, mestizo/a, blanco/a y otro/a.

- ¿Qué rol cumple el grupo humano que está presente en la nota periodística?

El rol que cumple el grupo humano en la presentación de la nota es importante ya que según la LOC (2013) afirma:

Si las personas que son citadas como fuentes de información u opinión tienen un interés específico o vinculación de orden electoral, política, económica o de parentesco en relación a las personas o a los hechos que forman parte de la narración periodística, esto deberá mencionarse como dato de identificación de la fuente. (p. 7).

Al conocer cómo está presente el sujeto en la nota periodística, servirá para analizar de qué maneras es considerado para generar el contenido intercultural que la ley les exige a los medios.

- Fuente
- Testigo
- Víctima
- Vocero
- Rol profesional

- Victimario
- Otro

2.1.2. Enunciación del texto.

¿Cómo se describe el grupo humano presente?:

Los medios de comunicación son instancias que tienen la facultad de enunciar al sujeto según crean necesario, es por ello que Ulloa y Carvajal (2014) afirman que:

Estas instancias de regulación y control están imbuidas de un poder que legitima las formas canónicas del lenguaje escrito en distintos ámbitos sociales, de modo que el canon es también una forma de ejercicio del poder, asociado a un sistema de dominación, que se reproduce tanto en el sistema educativo como en los medios de comunicación (pág. 10).

Conocer cómo el sujeto es enunciado en el texto ayuda a comprender la forma en el que el periódico presenta la información intercultural y la manera en que el sujeto presente es evidenciado. Es por ello que se crearon las siguientes categorías para poder diferenciar de qué manera se presenta.

- Estigmatización
- Estereotipación
- Folklorización
- Victimización / revictimización
- Explicación / Información
- Sobre estimación (sobre valoración)
- Legitimación (afirmación positiva de su condición cultural y étnica)
- Deslegitimación (invalidación de su condición cultural y étnica)
- Reivindicación

- Espectacularización (ligada al morbo y a la mediatización de los hechos)
- Desinforma
- Tergiversa

2.1.3. Datos de redacción con el medio:

¿Quién describe el contenido intercultural?

Según Ulloa y Carvajal (2003) menciona que es necesario "identificar los enunciadores presentes en el texto leído empleado para la evaluación de los estudiantes" (p. 5). Saber quién es el que realiza la nota es necesario ya que se podrá analizar porque en algunas existe una persona responsable de la publicación y en otras solo se encarga el equipo de redacción o la editorial.

- Redactor/a
- Equipo de redacción
- Columnista
- Editorial

2.1.4. Lugar descrito:

¿Dónde ocurren los hechos? Nombre específico del lugar que se menciona, sea provincia, ciudad, cantón, comunidad, etc.

Este eje es importante analizarlo debido que ayuda a conocer de qué parte proviene la mayor cantidad de información intercultural que los medios analizados publican.

2.1.5. Datos de la muestra.

2.1.5.1. Días de seguimiento y revision.

- El Comercio: 82 días.
- El Telégrafo: 90 días.
- El Universo: 68 días.
- Extra: 74 días.

2.1.5.2. Total de unidades revisadas (notas).

- El Comercio:
 - Abril: 119
 - Mayo: 132
 - Junio: 149
- El Telégrafo:
 - Abril: 23
 - Mayo: 47
 - Junio: 20
- El Universo:
 - Abril: 131
 - Mayo: 243
 - Junio: 252
- Extra:
 - Abril: 50
 - Mayo: 45
 - Junio: 45

3. Resultados

3.1. Análisis de contenido del Abordaje de lo intercultural en los medios impresos: El Comercio, El Universo, El Telégrafo y Extra.

Este análisis de contenido se hará alrededor de los siguientes enunciados:

1. Concordancia entre titular y cuerpo de la nota
2. Enunciación del sujeto. ¿Qué grupo humano está presente?
3. Enunciación del texto ¿cómo se describe el grupo humano presente?
4. Enunciación del sujeto. ¿Qué rol cumple el grupo humano que está presente en la nota periodística?

La información se presentará en bloques de texto, de cada medio estudiado en el trimestre correspondiente acompañado de una gráfica que permita sostener el análisis de los resultados.

3.1.1. El Comercio (Abril-Mayo-Junio/2018).

Durante los meses abril, mayo y junio del 2018 en el diario “El Comercio” se revisaron un total de 401 notas en las cuales se analizó la variable grupo humano, que permite conocer la predominancia en función a la repetición de grupos a los que se hace referencia en la nota periodística, de esta manera se identifica cual es el grupo étnico que se presenta mayormente, es importante resaltar que se existió concordancia entre titular y cuerpo de la nota, en ninguna nota estos dos puntos no concordaban.

El indígena (62,34%) es el grupo étnico que tiene mayor presencia en la información intercultural seguido por mestizos (26,18%) y montubios (13,97%). En las notas interculturales se destaca la labor social (jornadas médicas, alfabetización, enseñanza

de técnicas artesanales, trabajo social), cultural (intercambio de saberes ancestrales, tributos a antepasados, festividades culturales) y proyectos (emprendimientos de negocios, mingas, congresos, entre otros) que cada uno de estos grupos realizan para mejorar sus condiciones de vida y revitalizar su identidad. (Anexo 1)

De la población total del Ecuador según el Sistema Nacional de Información el 7,03% se identifica como indígena a pesar de esta cifra para en este periódico son los más visibles representando con el 62,34% del total de las notas interculturales, Chumpi (2008) menciona que desde “la década de los 80 y 90, se dio el auge del Movimiento Indígena Ecuatoriano como movimiento social” (p. 35). Lo que provocó que desde esta década tengan mayor visibilización y participación en la sociedad es por ello que las actividades que este grupo humano realiza son más visibles. Algunas autoridades como alcaldes y presidentes de la comunidad, colaboran para que se lleven a cabo estas labores brindando su apoyo con la planificación de eventos o realizando campañas de educación y salud. (Anexo 2)

El Comercio. Enunciación del sujeto. (abril, mayo y junio/2018)

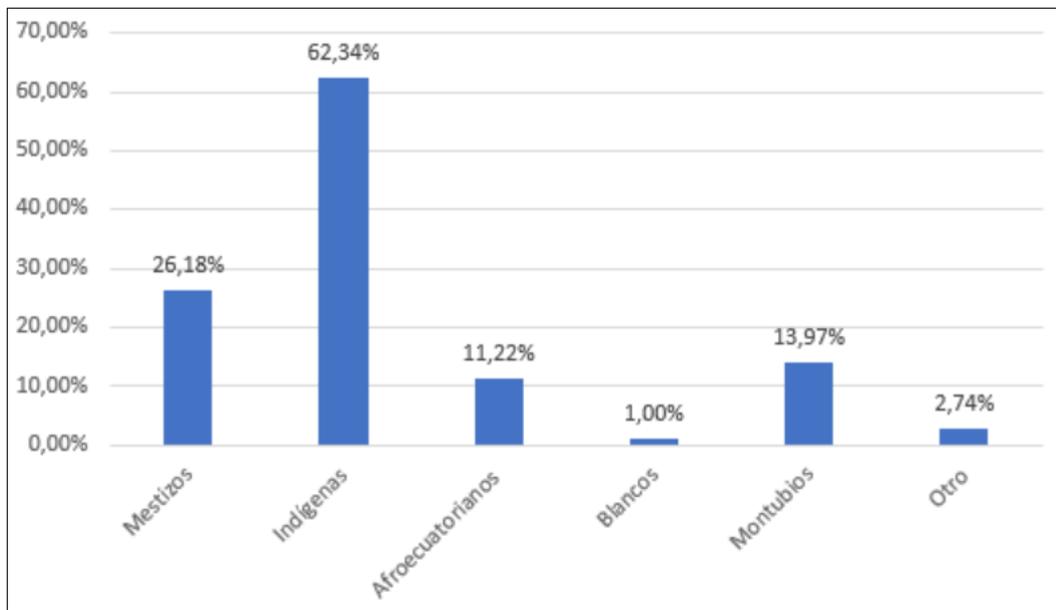


Figura 2: El grupo humano que está presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida de los meses de abril a junio del 2018.

Elaborado por Raquel Luna

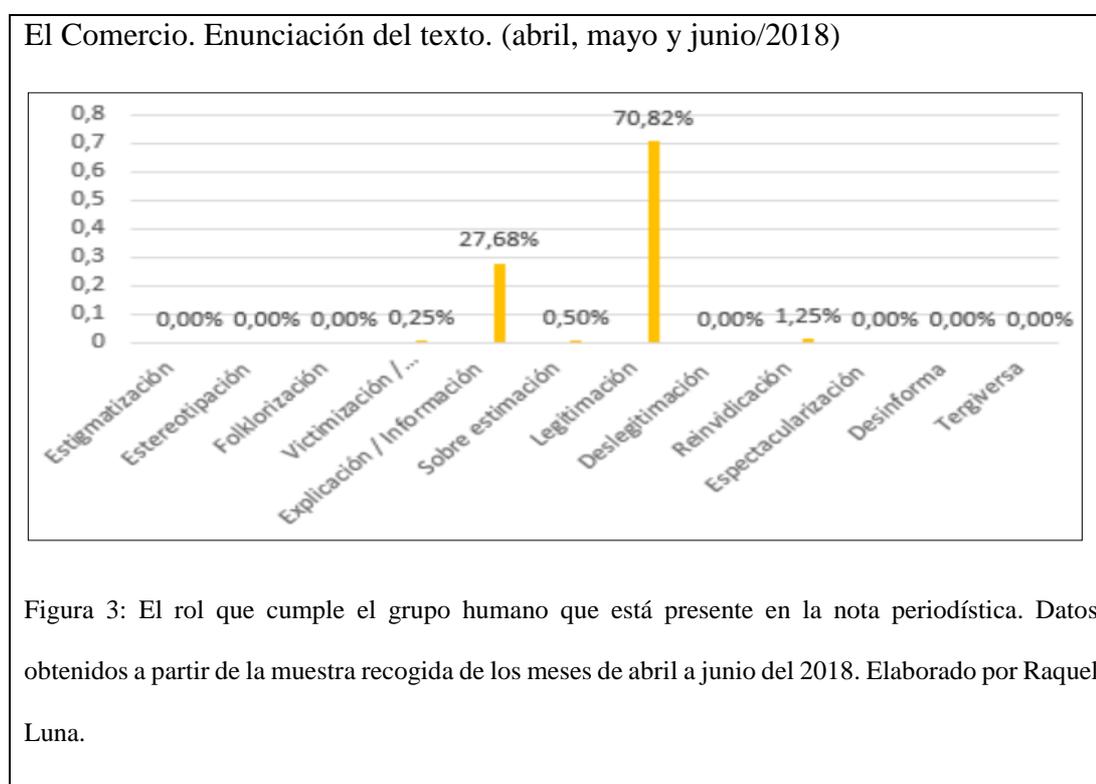
Por otro lado, el rol que el grupo humano cumple en la nota fue fuente seguido de vocero, beneficiario y víctima.

El indígena al ser fuente se lo considera como el principal sujeto en brindar la información de primera mano. Los medios de comunicación deben tener un respaldo que confirmen la información que dan a conocer a sus lectores. Según Albertini. E. y Ruiz. A. (2007) al posicionar un sujeto como fuente “supone un punto de vista distinto y aportan datos complementarios.” (p.1). Dichos datos contribuyen a que el medio pueda explicar la información tomando en cuenta todo lo recolectado y añadiendo otros datos para brindar una información más completa.

En la descripción del grupo humano las categorías destacadas son legitimación (70,82%) y explicación / información (27,68%). Considerando que el grupo humano

presente durante estos tres meses fue el indígena y cumple el rol de fuente, y que en la mayoría de notas el periódico lo legitima.

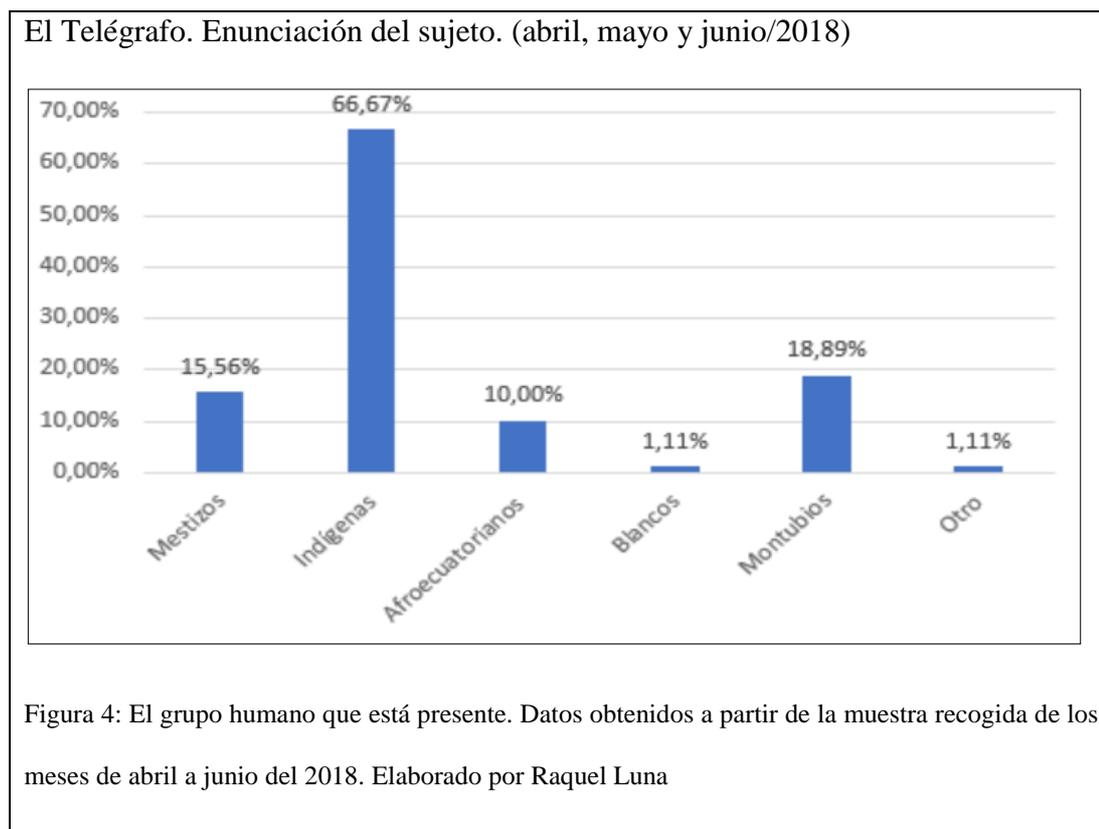
Además a pesar que de acuerdo con datos del 2010 en INEC los mestizos también son considerados como otro grupo humano, el medio los invisibiliza ya que no los toma en cuenta en sus noticias interculturales. Es posible que esto se deba a que la mayoría de ecuatorianos es mestizo y las noticias que puedan surgir las ven como algo normal y cotidiano.



3.1.2. El Telégrafo (Abril-Mayo-Junio/2018).

“El Telégrafo” es un periódico público que fue analizado durante tres meses con un total de 90 notas sobre información intercultural, tanto el título como el cuerpo de la nota que mostró tenía concordancia, brindando así una información clara. En el mes de abril solo se presentaba una nota intercultural no obstante, en los meses de mayo y junio comenzaron a publicar dos noticias diarias.

Sin embargo, el grupo humano predominante durante los tres meses fue el indígena (66,67%) seguido de los montubios (18,89%) y mestizos (15,56%), esta información en su mayoría está enfocada en el aspecto cultural en el cual se promueven fiestas, artesanías y costumbres. (Anexo 3)



Por otra parte, en el rol que el grupo humano cumple fue fuente ya que la información que se brindaba tenía testimonios y eran ellos los protagonistas de la noticia. En las notas al sujeto se lo legitima con un 90% seguido de un 10% de explicación/información, el periódico los legitima debido que dan a conocer sus hábitos, tradiciones, etc., mostrando al lector las diversas formas que este grupo étnico se manifiesta dentro de la sociedad.

El Telégrafo en sus publicaciones ha cumplido con lo que dispone la LOC en el artículo 36, sin embargo, la información que presenta es muy limitada ya que solo se enfoca principalmente en temas culturales.

El Telégrafo. Enunciación del texto. (abril, mayo y junio/2018)

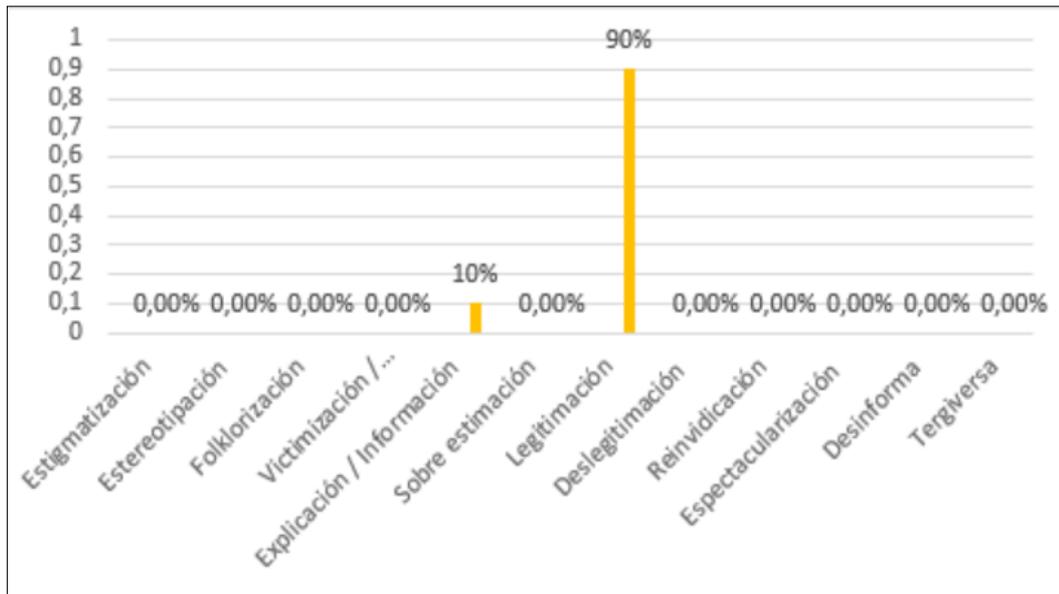


Figura 5: La manera en la que se describe el grupo humano presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida de los meses de abril, mayo y junio del 2018. Elaborado por Raquel Luna.

3.1.3. Extra (Abril-Mayo-Junio/2018).

Sobre el medio privado Extra podemos confirmar que, durante la recopilación de los meses de abril a junio del 2018, se realizó publicaciones diarias en la sección interculturalidad, siendo la cantidad por mes correspondiente a la tercera parte del total de la recopilación.

Extra. Porcentaje de recopilación de información (abril, mayo y junio/2018)

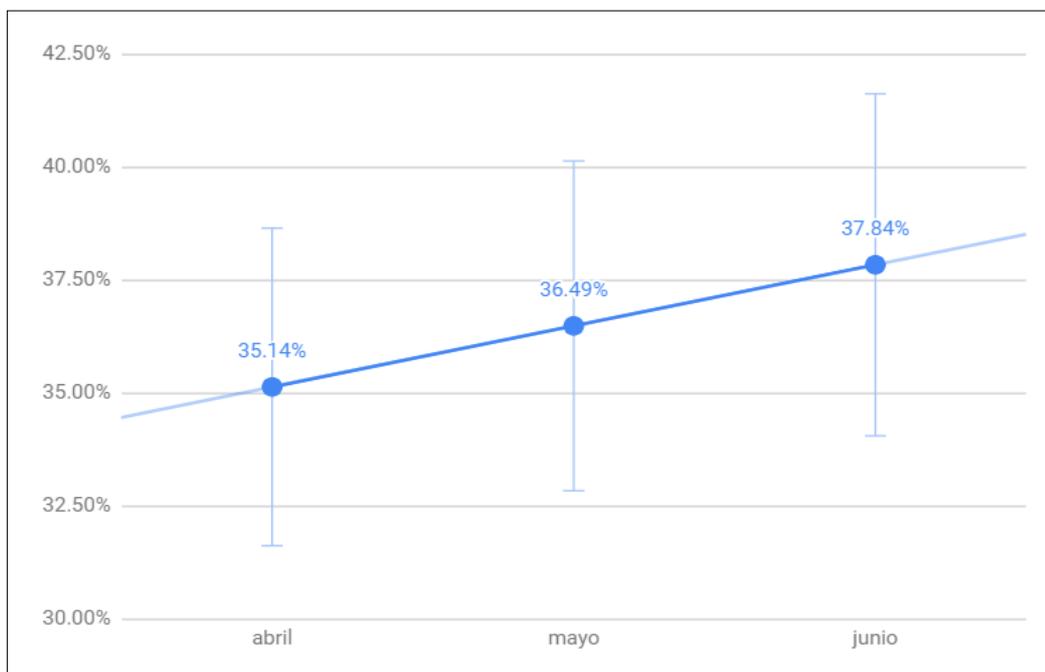


Figura 6: frecuencia de las publicaciones de contenido intercultural correspondiente a los meses de abril a junio del 2018 con referencia al total de los tres meses. Elaborado por Kathy Morales

Sobre el titular y el cuerpo de las notas durante los tres meses de recolección de información tienen concordancia del 100%. Sin embargo, solo el 58% entregó datos del entorno, historia, aspectos sociales, cifras, estadísticas o datos legales. Por lo que el 42% restante publicó notas con menor cantidad de información sobre los hechos noticiosos.

Extra. Precisión de la información (abril, mayo y junio/2018)

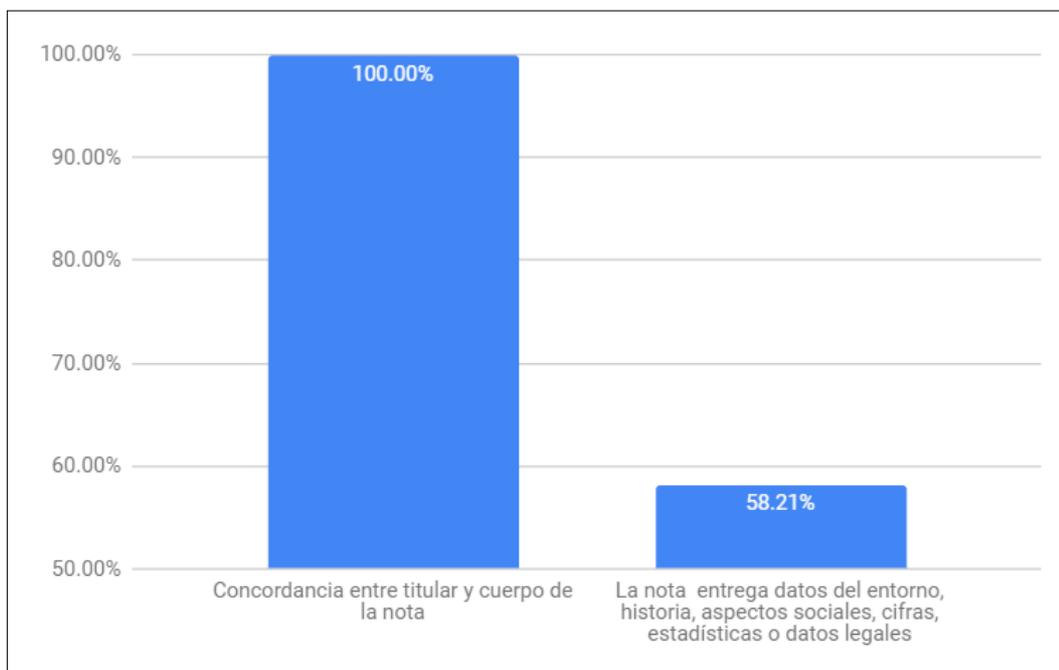


Figura 7: Relación de las notas periodísticas sobre la concordancia entre el titular y cuerpo de la nota, y sobre la entrega de datos del entorno, historia, aspectos sociales, cifras, estadísticas o datos legales.

Elaborado por Kathy Morales.

Sin embargo, la mayoría de sus notas tenían como contenido en el que predominaba el grupo humano mestizo (64.29%), seguido de indígenas (33.57%), montubios (15%) y en menor cantidad los grupos afrodescendientes (1.43%) y blancos (1.43%). Estas notas referían a actividades realizadas por los grupos antes mencionados entre los que podemos mencionar: festividades, danzas, música tradicional, realización de artesanías, arte y cultura. Dichas actividades corresponden a la categoría otros (59.29%).

Extra. Enunciación del sujeto (abril, mayo y junio/2018)

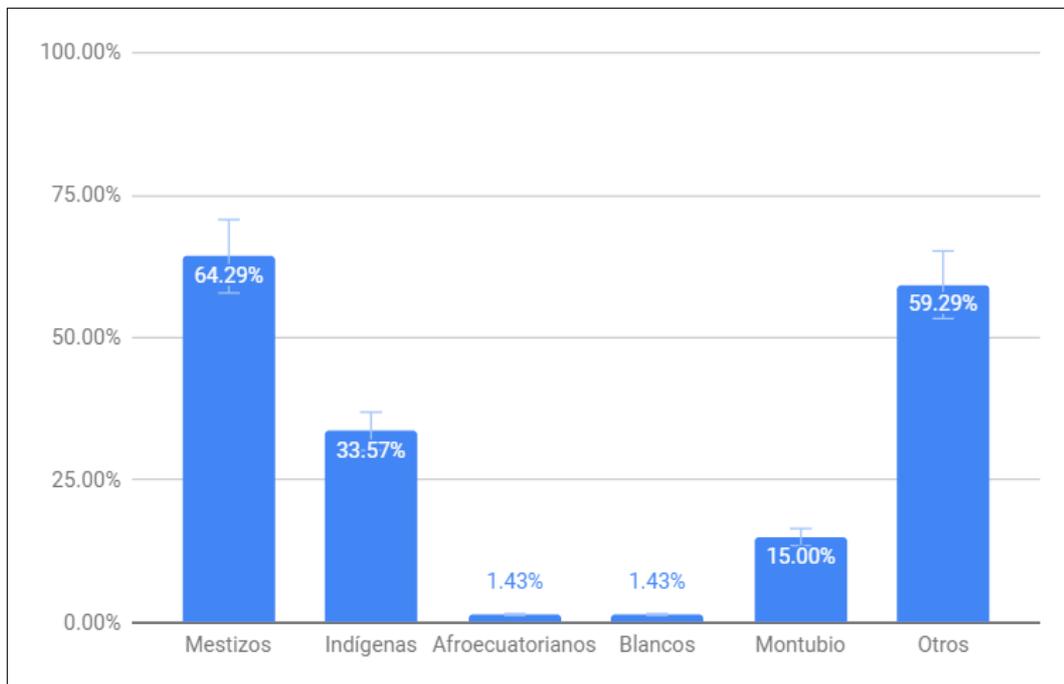


Figura 8: El grupo humano que está presente. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida correspondientes al período de abril a junio del 2018. Elaborado por Kathy Morales.

Las características encontradas en estas publicaciones son que, si bien cumplen con la Ley Orgánica de Comunicación al contener contenido de otras culturas, este se ve folclorizado y reducido. Esto debido a que la redacción de los escritores de este medio de comunicación tiende a generar estereotipos y presentan a las personas con oficios limitados y ligados a la realización de artesanías y labores de campo, que se convierten en sus únicos oficios por ser herencia. (Anexo 4)

3.1.4. El Universo (Abril-Mayo-Junio/2018).

Para este medio impreso se realizó el mismo sistema de recopilación durante los meses de abril, a junio del 2018 concluyendo en que si se realizó publicaciones diarias con la temática intercultural dentro de la misma sección. Siendo la cantidad por mes correspondiente a la tercera parte del total de la recopilación.

El Universo. Porcentaje de recopilación de información (abril, mayo y junio/2018)

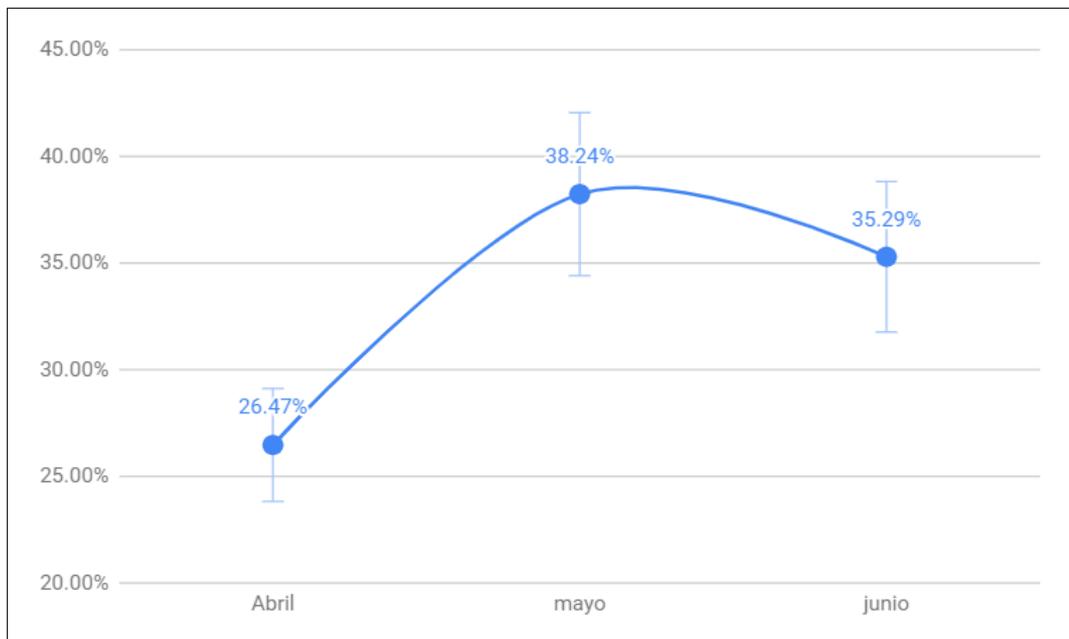


Figura 9: frecuencia de las publicaciones de contenido intercultural correspondiente a los meses de abril a junio del 2018 con referencia al total de los tres meses. Elaborado por Kathy Morales.

Sobre el titular y el cuerpo de las notas durante los tres meses de recolección de información tienen concordancia del 98.24%. Sin embargo, el 27.80% corresponde a datos sobre el entorno, historia, aspectos sociales, cifras, estadísticas o datos legales.

El Universo. Precisión de la información (abril, mayo y junio/2018)

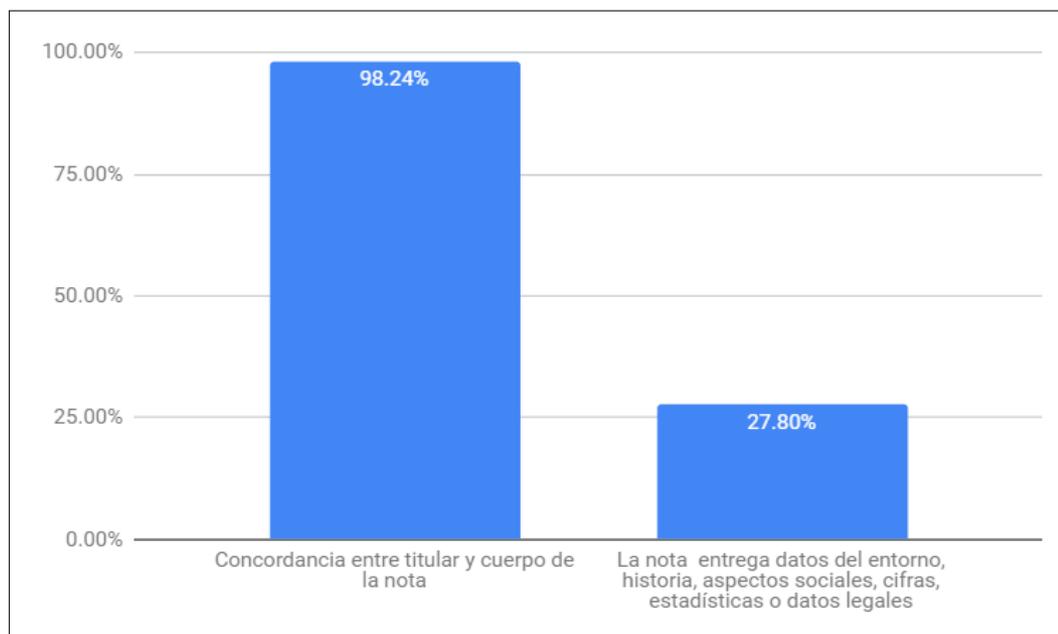


Figura 10: Relación de las notas periodísticas sobre la concordancia entre el titular y cuerpo de la nota, y sobre la entrega de datos del entorno, historia, aspectos sociales, cifras, estadísticas o datos legales. Elaborado por Kathy Morales.

En el caso de este medio de comunicación se muestra a la categoría “otro” dentro de la enunciación del sujeto como contenido mayoritario publicado en los tres meses de recopilación de información. La categoría “otro” es presentada por el medio como actividades más no como un grupo humano en específico, es decir, se presentó contenido relacionado a actividades desarrollado por un grupo humano pero sin especificar cuál es el grupo presente dentro de la redacción de las notas en esta categoría.

Dentro de esta categoría se presentó varias actividades, entre estas están: danza (siendo esta actividad mayormente mencionada), música, festivales, patrimonio, entre otros.

El Universo. Enunciación del texto (abril, mayo y junio/2018)

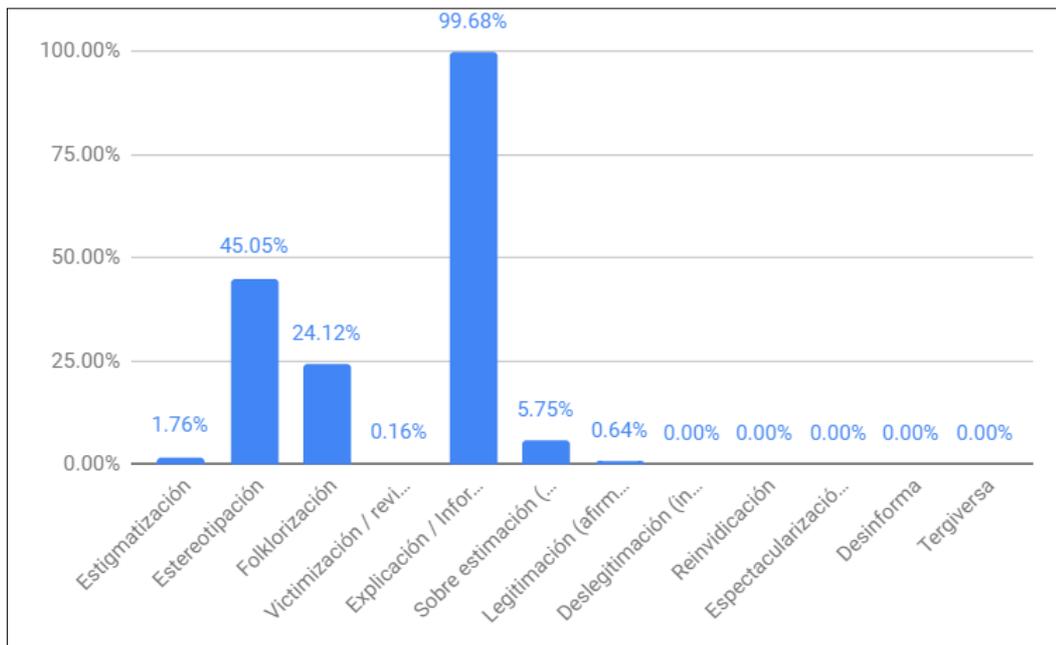


Figura 12: El rol que cumple el grupo humano que está presente en la nota periodística. Datos obtenidos a partir de la muestra recogida entre los meses de abril a junio del 2018. Elaborado por Kathy Morales.

Es por esta limitación que en muchos casos las notas se reducen a mostrar actividades como danzas o música o cubrir eventos como fiestas y festivales. De modo que este medio cumple con el artículo 36 de la Ley Orgánica de Comunicación sin embargo como se mencionó en el capítulo anterior lo intercultural no se refiere solo a lo étnico ni tampoco a simples actividades sin el rol de un grupo humano en específico.

Presuntamente esto se debería a la necesidad del medio de cumplir con la LOC, llenando este espacio diario de contenido intercultural con actividades que si bien es cierto no están ligadas en su mayoría a un grupo humano recogen actividades relacionadas con las manifestaciones culturales de diversos grupos humanos.

El tema intercultural ha sido tratado por los medios analizados desde un enfoque étnico, parcializando así las diversidades existentes en la sociedad. Este tratamiento de

lo intercultural debe realizarse de manera correcta como Walsh propone “el proyecto de la interculturalidad concebido desde “abajo” – desde las querellas de los pueblos subalternizados– no es un proyecto “étnico” sino de todas y todos los ecuatorianos” (Walsh, 2012, p. 14). Ante esto la academia debe aportar al trabajo periodístico desde su formación académica, es decir, incluir el tema intercultural como una cátedra dentro de la malla curricular universitaria. Así también, tener una formación continua ofertada desde la academia hacia los y las profesionales del periodismo con talleres que afiancen correctamente no solo un adecuado concepto de intercultural sino también la práctica diaria

4. Conclusiones

La interculturalidad es una categoría que suele ser confundida con otros términos como plurinacionalidad o multinacionalidad cuyas definiciones son diferentes entre si.

La interculturalidad implica reconocer, revitalizar e incluir la diversidad cultural, social o étnica dentro de la sociedad sin que esto implique algún tipo de rechazo o discriminación.

Sin embargo, dentro de la información recolectada en los cuatro medios de comunicación impresa de alcance nacional la interculturalidad es presentada únicamente desde lo étnico y en algunos casos inclusive sin mencionar lo étnico como en El Universo y Extra, medios de mayor tiraje nacional.

Según la distribución poblacional en el último censo que se realizó en el 2010 el Sistema Nacional de Información (INEC), muestra que del 14'483.499,00 ecuatorianos, el 71,93% se autoidentificó como mestizo, el 7,39% como montubio, el 5,25% como afroecuatoriano, el 7.03% como indígena, y el 6,9% como blanco.

Sin embargo, la información recolectada y analizada en esta investigación muestra que la interculturalidad está parcializada debido que solo la visualizan con el enfoque a uno o máximo dos grupos étnicos olvidándose que existen más diversidades, que deben ser comprendidas dentro de la categoría intercultural, es decir en términos prácticos hay una reducción conceptual por parte de los medios de comunicación.

Cada periódico presentó la información de acuerdo a su agenda setting, en el caso de El Telégrafo, se resaltaba en sus notas el lado cultural mientras que en El Comercio mostraba no solamente este aspecto sino otro tipo de actividades como labor social y avances en ejecución de proyectos.

En el caso particular de El Universo la sección intercultural las notas presentadas por el medio fueron de menor tamaño y abordaban actividades, sin enfocarse demasiado

en un grupo humano en específico. En comparación con los demás medios impresos abordados se mostró muy poco contenido en esta sección. Sin embargo, el contenido no se puede calificar de intercultural como tal pues se trataba de temas referentes a actividades, invisibilizando a un grupo humano en específico. Por otro lado en el medio Extra, las notas que predominaban presentan a las personas con oficios limitados y ligados a la realización de artesanías, es decir, las notas mostraron información estereotipada como es el caso del grupo humano Montubio. (Anexo 5)

Por otro lado dentro de la matriz de contraste se clasificó varios grupos humanos en la enunciación del sujeto. Sin embargo, una de las categorías que se mencionó fue el “otro” en la que se localizó aquel contenido que no refería a un grupo humano como es el caso de El Universo.

En El Comercio y en El Telégrafo se evidencia otros grupos humanos, estos fueron: tsáchilas, cholo, shuar, achuar. En la información presentada por estos medios resaltaban su cultura, tradiciones y proyectos. Se pudo evidenciar que el trato de lo intercultural fue igual que con los indígenas a pesar que las notas fueron menos.

5. Referencias Bibliográficas

Altmann. P. (2012). Interculturalidad y Plurinacionalidad como conceptos Decoloniales – Colonialidad y discurso del movimiento indígena en el Ecuador, de Actas del XV Encuentro de Latinoamericanistas Españoles congreso internacional “América Latina: la autonomía de una región. Recuperado el 03 de 07 de 2018, de <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00873607/document>

Asamblea Nacional de la República del Ecuador. (2008). *Constitución de la República del Ecuador*. Montecristi. Recuperado el 04 de 07 de 2018, de http://www.asambleanacional.gob.ec/sites/default/files/documents/old/constitucion_de_bolsillo.pdf

Asamblea Nacional. (2013). *Ley Orgánica de Comunicación*. Recuperado el 04 de 07 de 2018, de <http://www.wipo.int/edocs/lexdocs/laws/es/ec/ec084es.pdf>

Barrantes Echavarría, R. (2008). *Investigación: un camino al conocimiento, un enfoque cualitativo y cuantitativo*. Metodología de la Investigación Social. Madrid: Dykinson.

Bonfill, G. (1988). La teoría del control cultural en el estudio de procesos étnicos. Recuperado el 11 de 07 de 2018, de Anuario Antropológico http://www.ciesas.edu.mx/publicaciones/clasicos/00_CCA/Articulos_CCA/CA_word/001_BONFIL_Teoria%20del%20control_20140703.doc

Calduch. R. (1991). *Relaciones Internacionales*. Recuperado el 17 de 08 de 2018, de <https://www.ucm.es/data/cont/media/www/pag-55159/lib1cap6.pdf>

Castro, S. (2000) *Ciencias sociales, violencia epistémica y el problema de la invención del otro*. Recuperado el 03 de 08 de 2018, de http://bvirtual.proeibandes.org/bvirtual/docs/castro_gomez.pdf

Gomis, L. (1991). *Teoría del periodismo: cómo se forma el presente*. Barcelona: Paidós. Recuperado el 17 de 08 de 2018, de https://s3.amazonaws.com/academia.edu.documents/49136944/TEORIA_DE_L_PERIODISO_Lorenzo_Gomis.pdf?AWSAccessKeyId=AKIAIWOWYYGZ2Y53UL3A&Expires=152704814&Signature=iGh73QxfEnT65i%2BXSylfHYEgM74%3D&responsecontentdisposition=inline%3B%20filename%3DTEORIA_DEL_PERIODISMO_Lorenzo_Gomis.pdf

Gomis, L. (2008). *Teoría de los géneros periodísticos*. Recuperado el 18 de 08 de 2018, de <http://bibliotecavirtual.ups.edu.ec:261>

Guerrero Arias, P. (2011). *Interculturalidad y plurinacionalidad, escenarios de lucha de sentidos: entre la usurpación y la insurgencia simbólica*. *Interculturalidad y diversidad*. Recuperado el 22 de 08 de 2018, de <https://bibliotecas.ups.edu.ec:2708>

Lander, E. (2012). *Plurinacionalidad e interculturalidad: Retos de una convivencia democrática hacia el Buen Vivir*. Recuperado el 03 de 08 de 2018, de <http://www.cronicon.net/paginas/Documentos/Edgardo%20Lander.pdf>

Martín, R. M. (2015). *Estadística y Metodología de la Investigación. Análisis de contenido*. Recuperado el 20 de 08 de 2018, de https://www.uclm.es/profesorado/raulmmartin/Estadistica_Comunicacion/AN%20C3%2081LISIS%20DE%20CONTENIDO.pdf

- Martínez, M. (2006). La investigación cualitativa (síntesis conceptual). Revista IPSI. Recuperado el 03 de 04 de 2018, de http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/investigacion_psicologia/v09_n1/pdf/a09v9n1.pdf
- Montaluisa, L. (2009). *Interculturalidad y empoderamiento. En interculturalidad: reflexiones desde la práctica*. pág. (99-104). Quito – Ecuador. EIBAMAZ.
- Osorio, S. (2007). *La teoría crítica de la sociedad de la escuela de Frankfurt*. Recuperado el 06 de 04 de 2018, de <https://www.umng.edu.co/documents/63968/80132/RevNo1vol1.Art8.pdf>
- Parratt, S. (2008). *Géneros periodísticos en prensa* (Vol. 49). Ciespal. Obtenido de: <http://www.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/55350.pdf>
- Patterson, C. M. (2003). El buen reportaje, su estructura y características. Revista latina de comunicación social, 6(56), 1. Obtenido de: https://www.ull.es/publicaciones/latina/latina_art642.pdf
- Quijano. A. (2014) *Textos de fundación*. Recuperado el 03 de 08 de 2018, de [file:///C:/Users/Milton%20Luna/Downloads/QUIJANO_Anibal._Textos_de_Fundacion%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Milton%20Luna/Downloads/QUIJANO_Anibal._Textos_de_Fundacion%20(1).pdf)
- Ramírez, E. (2015). *Diseño de una propuesta metodológica para la creación de un observatorio de medios*. Recuperado el 03 de 04 de 2018, de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/9478/1/UPS-QT07310.pdf>
- Rodríguez Díaz, R. (2004). Teoría de la Agenda-Setting: aplicación a la enseñanza universitaria. Observatorio Europeo de Tendencias Sociales.

- Schavelzon, S. (2015). *Plurinacionalidad y Vivir Bien/Buen Vivir Dos conceptos leídos desde Bolivia y Ecuador post-constituyentes*. Recuperado el 03 de 08 de 2018, de <http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/se/20160202103454/Plurinacionalidad.pdf>
- Taufic, C. (2012). *Periodismo y lucha de clases*. Recuperado el 23 de 07 de 2018, de <http://bibliotecavirtual.ups.edu.ec:2619>
- Ulloa, A., & G., C. (2014). *La enunciación en la construcción del texto escrito*. Recuperado el 15 de 08 de 2018, de <https://studylib.es/doc/5529490/la-enunciaci%C3%B3n-en-la-construcci%C3%B3n-del-texto-escrito>
- Valarezo, G. (2008) *Plurinacionalidad o interculturalidad en la constitución*. Recuperado el 11 de 07 de 2018, de <http://cebem.org/cmsfiles/archivos/plurinacionalidad-19.pdf>
- Wallsh, C. (2009). *Interculturalidad, Estado, Sociedad. Luchas (de)coloniales de nuestra época*. Recuperado el 11 de 07 de 2018, de <http://clar.org/assets/interculturalidadestadosociedad.pdf>
- Walsh, C. (2007). *Interculturalidad y colonialidad del poder. Un pensamiento y posicionamiento “otro” desde la diferencia colonial. El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, 47-62. Recuperado el 19 de 07 de 2018, de <http://www.unsa.edu.ar/histocat/hamoderna/grosfoguelpcastrogomez.pdf>
- Walsh, C. (2012). *Interculturalidad crítica y (de) colonialidad: ensayos desde abya*

yala. Recuperado el 25 de 08 de 2018, de <https://bibliotecas.ups.edu.ec:2708>

Walsh. C. (2005) *La Interculturalidad en la Educación*. Recuperado el 09 de 08 de 2018, de https://www.unicef.org/peru/files/Publicaciones/Educacionbasica/peru_educacion_interculturalidad.pdf

Walsh. C. (2008). *Interculturalidad y Plurinacionalidad: Elementos para el debate constituyente*, de Universidad Andina Simón Bolívar. Recuperado el 03 de 08 de 2018, de <http://red.pucp.edu.pe/ridei/wp-content/uploads/biblioteca/100412.pdf>

6. Anexos

Anexo 1: El Comercio

Título: El Cholo y la chola cuencanos son pintados y plasmados en adornos

Fecha: 02/06/2018

#14

El Cholo y la Chola cuencanos son pintados y plasmados en adornos

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

La madera de pino es la principal materia prima que utiliza la artesana azuaya Gladys Sarmiento. Ella pinta la tradicional Chola Cuencana en sus cuadros o la recrea en unos moldes torneados, que le sirven para elaborar adornos para el hogar.

Este personaje es su principal inspiración. En sus cuadros, que miden 20 centímetros de alto por 14 de ancho, este personaje de la identidad del Austro está bailando con el cholo cuencano en la denominada contradanza.

En otras representaciones muestra su pollera o se la observa cargando a la "guagua" con una chalina. Además, en sus labores cotidianas como hilando, cocinando, en la agricultura, tejiendo el sombrero de paja toquilla o con una va-

sija de barro. El costo de cada cuadro es de USD 19.

Sarmiento tiene desde hace 17 años el local Manú Galería, que funciona en el Centro Municipal de las Artes (Cemuart). Está ubicado en el barrio de San Francisco, en el Centro Histórico de Cuenca.

Por lo general, ella se demora cuatro horas en pintar los cuadros y hace cerca de 20 cada semana. Su tiempo también le dedica a la elaboración de adornos en madera tanto del cholo como de la chola cuencanos. Son figuras torneadas que miden 10 centímetros de altura y están decoradas con pinturas acrílicas.

A la semana elabora unas 50 unidades de ambos personajes. "No todos se venden, pero es necesario contar con un stock de emergencia en el caso de que se presenten pedidos sorpresivos". También, trabaja bajo pedido y pinta de acuerdo con el gusto y necesidades de los clientes.

El cholo tiene una base que simula ser un pantalón y con el que también se da realce al poncho. En cambio, la campesina azuaya no cuenta con esta base recta sino con una redonda para recrear la pollera, que es voluminosa.

En la chola también se destaca la blusa bordada, sus trenzas negras y la macana o chal. En su cabeza lleva el tradicional sombrero de paja toquilla,

que es elaborado por artesanos del cantón azuayo de Gualaceo. Allí, se destaca la bandera tricolor del Ecuador.

Las tonalidades roja, naranja, azul, blanca, fucsia, verde, amarilla, entre otras, son las que más utiliza esta artesana en sus creaciones. Su esposo Manolo García le ayuda en el proceso productivo.

Las parejas de cholos cuesta USD 8 y cada unidad se comercializa en USD 4. En la decoración de cada figura torneada de madera se demora dos horas, en promedio.

Sarmiento dice que el 60% de sus clientes es extranjero como estadounidenses y europeos. A ellos les atrae, especialmente, la figura de la chola cuencana. Cada mes comercializa 80 figuras y 50 cuadros.

Mayo, julio, agosto, noviembre y diciembre son los meses de mayor demanda de turistas nacionales y extranjeros. Según ella, estos adornos sirven para decorar salas y áreas sociales. "A las personas les gusta porque no son pesados y son fáciles de transportar".

Este centro artesanal Cemuart cuenta con 82 locales de productores de macanas, polleras, sombreros de paja toquilla tejidos a mano y entelares; cerámica, zapatos, bisutería y adornos elaborados en cuero, madera, tallados, entre otros materiales.



FOTOS: XAVIER GAVINAGUA PARA EL COMERCIO

• La artesana azuaya Gladys Sarmiento elabora cuadros y adornos desde hace 17 años en su negocio Mané.

Anexo 2: El Comercio

Título: Documental puruhá se filma

Fecha: 22/06/2018

(F-contenido intercultural) 22/06/2018 #112 ARCHIVO/EL COMERCIO



Chimborazo / Documental puruhá se filma

Un documental sobre los coros kichwas que forman parte del ensamble coral del Municipio de Riobamba se filma en las comunidades indígenas de esa urbe. Las integrantes del ensamble son mujeres que forman parte de varios coros religiosos; ellas se unieron en el 2016 para homenajear a Riobamba por sus fiestas.

Anexo 3: El Telégrafo

Título: Canadienses aprenden la cultura de los pueblos indígenas de Chimborazo

Fecha: 21/06/2018

Canadienses aprenden la cultura de los pueblos indígenas de Chimborazo

→ Mediante un proyecto de intercambio que se inició en 2015, estudiantes oriundos de Canadá conocen las costumbres y tradiciones de los habitantes de la provincia. Ellos han logrado convivir con familias de la zona.



→ El idioma ha sido el principal obstáculo para las dos culturas, pero han podido comunicarse y trabajar sin problema. Los participantes se hospedan en viviendas de habitantes de la comunidad y destacan la hospitalidad de sus anfitriones.

Elizabeth Maggí
intercultural@telegrafo.com.ec
CHIMBORAZO

Todos los días a las 07:00 el despertador de Marie Michelle Demais, de 20 años de edad, suena incansablemente. La música que se desprende del aparato le indica que es hora de levantarse e iniciar su jornada diaria.

Como una más de la familia, la joven canadiense ayuda en la preparación del desayuno: un jugo de melón y mote para acompañar unas tortillas hechas en piedra.

Posteriormente se va al campo para trabajar en la siembra o cosecha de algunos productos agrícolas, así como a pastar el ganado, una labor que más de una vez le ha sacado una sonrisa por las caídas que ha sufrido, pero esa actividad, dice, vale la pena.

Los paseos por el campo, estar rodeada de toda clase de animales y respirar el aire

puro que ofrecen los lugares aislados han hecho que Marie se adapte de forma placida al entorno.

"Yo vivo en una ciudad grande donde hay mucha gente que camina de un lugar a otro y varios carros, aquí es diferente y me gusta mucho; el silencio es lo más bonito que he experimentado", acota Marie.

Esta joven de ojos celestes y piel blanca es una de las cinco mujeres y un hombre que arribaron hace dos semanas hasta la comunidad La Moya, cantón Riobamba, provincia de Chimborazo, como parte de un intercambio de culturas impulsado por la fundación Arte Nativo de Riobamba y el gobierno de Canadá.

Este proyecto, que se inició en 2015, permite que estudiantes canadienses de entre 18 y 25 años de edad sean capacitados en su país para posteriormente aprender de las costumbres y tradiciones del pueblo indio de Chimborazo.

gena de Chimborazo.

"Tuvimos 20 inscritos, analizamos sus cualidades, aptitudes, el carácter, aspectos esenciales para clasificar. Después de ello se escogió a 6, son buenos chicos que buscan compartir sus conocimientos y también recibirlos", indicó Daniel Boivin, director del proyecto en Canadá.

Al estar en territorio ellos han logrado convivir con las familias de la zona, aprender las actividades que agrupan la vida en el campo, incluso utilizar la vestimenta típica de la provincia, como el anaco y el sombrero.

Los jóvenes se hospedan en viviendas de habitantes de la comunidad, como Marie, que fue acogida por la familia de Cristina Guallarcañay, quienes por tercera ocasión "adoptan una hija de Canadá".

"Así les decimos porque pasan a ser parte de la familia, de hecho cumplen con el rol de hijas; nosotros les hemos enseñado sobre nuestras costumbres y ellos nos han brindado alegría y también hemos conocido su cultura", manifiesta Cristina.

Aunque el idioma ha sido el principal obstáculo para las dos culturas debido a la unión del quechua y del francés, los integrantes han aprendido la forma de comunicarse, lo que ha permitido una interacción entre ellos.

"Al principio les enseñé la fruta y ellos me la dicen en francés y después yo les digo en español y quechua, así vamos aprendiendo palabras y frases, lo que nos ayuda a aprender", acota Cristina.

Entre algunos aspectos que han llamado la atención



→ Entre algunos aspectos que llaman la atención de los visitantes está la gastronomía de la zona.

Un proyecto permite que estudiantes de Canadá de entre 18 y 25 años se capaciten en Ecuador.

de estos visitantes está la gastronomía de la zona, como el mote, y la preparación de las papas, el chulpi, el tostado y el cuy.

Además Boivin resaltó las costumbres de Ecuador, en especial de las comunidades con relación al contacto que tienen los hijos con los padres y abuelos debido a las continuas visitas que se realizan entre parientes.

"En mi país los hijos viven lejos de los padres y solo nos vemos en ocasiones especiales, pero aquí existe una cercanía, los abuelos llegan al hogar y pasan en fami-

lia mucho tiempo, eso nos encanta a todos".

En el marco de la convivencia, los participantes también desarrollan actividades de teatro, música y cine.

"El observar películas, verlas en este ambiente, incluso filmarlas también es parte de la convivencia porque el arte une países y eso ha sido palpable en el proyecto", mencionó Piedad Zurita, directora de la fundación Arte Nativo.

Para Zurita la parte triste de este plan es la despedida de los "padres" con sus "hijas" debido a que en los cuatro meses de estadía los lazos afectivos se hacen más intensos.

"Es desgarrador verles llorar porque son tratados como familia y es como que se les van sus hijos protegidos, sin embargo a través del teléfono se mantienen en

Quiénes participan de esta actividad también pueden desarrollar aptitudes musicales y teatro.

contacto", acota Zurita.

El programa también abarca a jóvenes chimboraes que viajan hasta Canadá para compartir sus costumbres con estudiantes de la zona, lo que ha servido no solo para que más personas conozcan Ecuador sino para aumentar el turismo.

"El año anterior un estudiante viajó y trajo un sinnúmero de experiencias, pero a futuro queremos que más chicos se unan y puedan intercambiar nuestras tradiciones porque sin duda nos enriquecemos de conocimiento", añadió Zurita. (1) ■



→ Los extranjeros adquieren mucho la cercanía que tienen los habitantes de la zona con sus padres y demás familiares por la continuas visitas que se hacen

Anexo 4: Extra

Título: Heredan la destreza del bordado

Fecha: 12/04/2018

EN QUISAPINCHA, LAS MUJERES APRENDEN A TEJER DESDE PEQUEÑAS

Heredan la destreza del bordado

LOS COLORES DE SUS HILOS SON LOS QUE OBSERVA
en la Pachamama. La habilidad en este conocimiento ancestral está en sus genes.

Foto: Yadira Illescas / EXTRA

Yadira Illescas / Quispincha

A más de las labores del campo, la costura y el bordado son fuente de ingresos para las mujeres en Quispincha, parroquia rural de Ambato (Tungurahua), pero también es una forma de expresión de su identidad.

Elas elaboran a mano el bordado que decora sus blusas. "Es una labor que toma tiempo y dedicación", dice Margarita Quilligana, de 34 años, habitante de Illagua Grande, comuna de la zona alta.

Para que esa destreza se transforme en magia solo requieren el buen shuyu que es el dibujo, la yawri (aguja) y los diversos colores del puchka o el hilo.

Margarita, quien lleva 26 años tejiendo, asegura que en sus blusas lucen los colores de las diversas flores, de los productos que les da la Pachamama.

En su pequeño puesto en el mercado de Quispincha vende las prendas que tarda semanas en elaborar. También oferta otras cuyos diseños se plasman en la máquina de coser, pero el valor sentimental y económico no es el mismo, según dice.

Todos los bordados se hacen y confeccionan en casa. Su hija María Cusquillo es la encargada de las flores y las hojas en las hombreras y ella borda. "El bordado se puede tardar hasta dos meses. Es lo más trabajoso", menciona Margarita.

María Quinotoa, que habita en Calhuasig, también



Entre los comerciantes, las artesanas ofrecen sus trabajos en la plaza de Quispincha.

La artesana refirió que una blusa con bordado a mano puede costar de 40 a 100 dólares, depende del porte del diseño y de la talla de la blusa. "Hay personas que no saben el sacrificio que lleva en elaborar cada blusa. Muchas veces se niegan a pagar el costo y dicen que es caro. Los extranjeros pagan porque les gusta adquirir lo típico de cada lugar. Quienes somos parte de los pueblos indígenas sabemos en realidad el significado histórico que tiene el bordado a mano", expresa María.

Margarita Quilligana muestra una de sus creaciones.



Anexo 5: El Universo

Título: A pesar de ser bien feo mujeres me suelen buscar, por mi picante piropeo y en er baile la sé menar

Fecha: 17/06/2018

Cuentos MONTUVIOS

A PESAR DE SER BIEN FEO mujeres me suelen buscar, por mi picante piropeo y en er baile la sé menar

La desdicha de ser feo ha tenido su ganancia, se juegan por lamparica se actúan con arrogancia.

Toda fea tiene su gracia, compañía que sabe ganar, amable con eficacia mucho se puede alcanzar.

Sej momento de bailar y no está acompañada, meo seguir a pasar cuando lo domingo.

El pelaje no es claro, meo trudo a irguado, por día medio lavado el color de su coctido.

Eso sí un tanto resaca tengo boca de cochino, con mi dego balareño yo les canto al amorfino.

Habilidad que la domino cual me hace resador.

Hay un idioma común con parte de bondades, que se cruzan garbados y quitan encantados.

Más que burro atascado me puliendo a sacar, pira y mamos amarradas jamás me podría ganar.

Me encueleran a caldar al exarado y al comido, los buenos días truido dicha y bienaventuranza.

Amistades se alcanzan, compadrazos es mejor sinceridad y confianza con el crédito entandado.

Recuerdo a Elvía Anador, ni siquiera me agrieta.

Hasta el marri perfumado si me comede ni fiere, entonces seré el primero que mata Elvía Anador.

Aquel otro sorprendido huan que ella saltara, por ser bien balagador bique que me observara.

De mi voz queda prendida, de mi apra pira he meo, aunque feo ni fachado ni palabras brevedo dicho.

Del nombre "Chupaflo" bajo Cealbe Alvarado, disculpame el actor que yo era ni arriado.

Ensejo pa' este sábado se van a la ciberbaria, siendo por el apreciado le comente que asistira.

Luego al esperado día, meo tanto celebrado, don Cealbe meo recibio con algunos agrado.

Erán cuantos los arriados, encante a María Rosa, a los Lara, los Rosados, los Mayora y Mendota.

Vide a Tio con su esposa de sus hijos acompañados, Brigada, Falfansa, Aseros, Ciria, Griselda y Gansara.

Erón las más alborotadas con veinte cuarentonas, mujeres bien lacradas, toda a las solteras.

No mearon ni persona hasta que saltó a bailar, don Cealbe meo pira con se mantuvo me vacilar.

Eró muy lindo se acercando a todo quien se acercaba, los dos podíanse pararse acompañados en la compañía.

Acercañose don Cealbe hablando un momento, dispuesime un momento se acercare yo me quedaba.

No se adalante si era amiga, total no solo quería ganar, Justina, Dora y Chermanita pretendían con el caparino.

Fuero agraciado en el gallo con mi pa' que disculpado, al momento se figuró.



Cuentos MONTUVIOS

A PESAR DE SER BIEN FEO mujeres me suelen buscar, por mi picante piropeo y en er baile la sé menar

La desdicha de ser feo ha tenido su ganancia, se juegan por lamparica se actúan con arrogancia.

Toda fea tiene su gracia, compañía que sabe ganar, amable con eficacia mucho se puede alcanzar.

Sej momento de bailar y no está acompañada, meo seguir a pasar cuando lo domingo.

El pelaje no es claro, meo trudo a irguado, por día medio lavado el color de su coctido.

Eso sí un tanto resaca tengo boca de cochino, con mi dego balareño yo les canto al amorfino.

Habilidad que la domino cual me hace resador.

Hay un idioma común con parte de bondades, que se cruzan garbados y quitan encantados.

Más que burro atascado me puliendo a sacar, pira y mamos amarradas jamás me podría ganar.

Me encueleran a caldar al exarado y al comido, los buenos días truido dicha y bienaventuranza.

Amistades se alcanzan, compadrazos es mejor sinceridad y confianza con el crédito entandado.

Recuerdo a Elvía Anador, ni siquiera me agrieta.

Hasta el marri perfumado si me comede ni fiere, entonces seré el primero que mata Elvía Anador.

Aquel otro sorprendido huan que ella saltara, por ser bien balagador bique que me observara.

De mi voz queda prendida, de mi apra pira he meo, aunque feo ni fachado ni palabras brevedo dicho.

Del nombre "Chupaflo" bajo Cealbe Alvarado, disculpame el actor que yo era ni arriado.

Ensejo pa' este sábado se van a la ciberbaria, siendo por el apreciado le comente que asistira.

Luego al esperado día, meo tanto celebrado, don Cealbe meo recibio con algunos agrado.

Erán cuantos los arriados, encante a María Rosa, a los Lara, los Rosados, los Mayora y Mendota.

Vide a Tio con su esposa de sus hijos acompañados, Brigada, Falfansa, Aseros, Ciria, Griselda y Gansara.

Erón las más alborotadas con veinte cuarentonas, mujeres bien lacradas, toda a las solteras.

No mearon ni persona hasta que saltó a bailar, don Cealbe meo pira con se mantuvo me vacilar.

Eró muy lindo se acercando a todo quien se acercaba, los dos podíanse pararse acompañados en la compañía.

Acercañose don Cealbe hablando un momento, dispuesime un momento se acercare yo me quedaba.

No se adalante si era amiga, total no solo quería ganar, Justina, Dora y Chermanita pretendían con el caparino.

Fuero agraciado en el gallo con mi pa' que disculpado, al momento se figuró.

Este momento partido la figura con elegancia, gallo fructo y guano, se hacen noche tendrá.

Una que otra cañonera por este poder llamado, empapada quenta salda a sacramento comendado.

A pesar de su fealdad algo bueno él ha tenido.

